Europaparlamentet
2014-2019

Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

2016/0132(COD)

3.3.2017

ÄNDRINGSFÖRSLAG
272 - 455

Förslag till betänkande
Monica Macovei
(PE597.620v02-00)

Inrättande av Eurodac för jämförelse av fingeravtryck för en effektiv tillämpning av förordning (EU) nr 604/2013 för identifiering av tredjelandsmedborgare eller statslösa personer som vistas olagligt, och för när medlemsstaternas brottsbekämpande myndigheter och Europol begär jämförelser med Eurodacuppgifter för brottsbekämpande ändamål (omarbetning)

Förslag till förordning
(COM(2016)0272 – C8-0179/2016 – 2016/0132(COD))

Ändringsförslag 272
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek, Hilde Vautmans

Förslag till förordning
Kapitel IIa (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	KAPITEL IIa: TREDJELANDSMEDBORGARE ELLER STATSLÖSA PERSONER FÖR VILKA EN MEDLEMSSTAT AVSER ATT GENOMFÖRA ETT VIDAREBOSÄTTNINGSFÖR-FARANDE
	Artikel 12a: Insamling och överföring av fingeravtryck och uppgifter om ansiktsbilder
	1. Varje medlemsstat ska genast ta fingeravtryck av alla fingrar och en ansiktsbild av varje tredjelandsmedborgare eller statslös person för vilken medlemsstaten avser att genomföra ett vidarebosättningsförfarande och som är sex år eller äldre och överföra uppgifterna till det centrala systemet så snart som möjligt efter det att personen har registrerats i enlighet med artikel 10.2 i förordning XXX/XXX tillsammans med övriga uppgifter som avses i artikel 10 i den förordningen.
	Underlåtelse att ta fingeravtryck av alla fingrar och en ansiktsbild när registreringen görs befriar inte medlemsstaterna från skyldigheten att ta och överföra fingeravtrycken och ansiktsbilden till det centrala systemet. Om fingertopparnas tillstånd gör det omöjligt att ta fingeravtryck med en kvalitet som tillåter jämförelse enligt artikel 26 ska ursprungsmedlemsstaten ta nya fingeravtryck på den sökande och översända dem snarast möjligt, dock senast 48 timmar efter det att avtrycken tagits med avsett resultat.

2. Genom undantag från punkt 1 ska medlemsstater som inte kunnat ta fingeravtryck och en ansiktsbild på en tredjelandsmedborgare eller statslös person för vilken en medlemsstat avser att genomföra ett vidarebosättningsförfarande, på grund av åtgärder som vidtagits för att skydda den sökandes hälsa eller folkhälsan, ta och skicka sådana fingeravtryck och en ansiktsbild så snart som möjligt, dock senast 48 timmar efter det att de hälsorelaterade hindren undanröjts.

3. Fingeravtrycken och uppgifterna om ansiktsbilder samt övriga uppgifter som avses i artikel 10.2 i förordning XXX/XXX kan även tas och överföras av experter vid Europeiska unionens asylbyrå när de utför arbetsuppgifter i enlighet med förordningen om asylbyrån.

Artikel 12b: Registrering av uppgifter

Endast följande uppgifter ska registreras i det centrala systemet:

a) Uppgifter om fingeravtryck.

b) En ansiktsbild.

c) Efternamn, förnamn, namn vid födelsen, namn som använts tidigare och eventuella alias som kan registreras separat.

d) Medborgarskap.

e) Födelseort och födelsedatum.

f) Ursprungsmedlemsstat, plats och datum för registrering.

g) Kön.

h) Typ av och nummer på identitets- eller resehandling, i förekommande fall. En kod på tre bokstäver för det utfärdande landet och giltighetstid.

i) Det referensnummer som används av ursprungsmedlemsstaten.

j) Det datum då fingeravtrycken och/eller ansiktsbilden togs.

	k) Det datum då uppgifterna överfördes till det centrala systemet.
	l) Operatörens användar-ID.

Or. fr

Motivering

Recast: la création de ce nouveau chapitre se justifie par la proposition d'inclure dans Eurodac les ressortissants de pays tiers et les apatrides pour lesquels un Etat membre entend exécuter une procédure de réinstallation conformément au règlement XXX/XXX. L'article 10 dudit règlement prévoit que les États membres enregistrent les données des personnes qu'ils entendent réinstaller et les stockent ensuite. Il n'est pas précisé dans quelle base de données celles-ci sont enregistrées. Il est donc proposé de les enregistrer directement dans Eurodac afin qu'elles puissent bénéficier des garanties offertes par le présent règlement et qu'elles soient soumises au même régime que les données des autres bénéficiaires de protection internationale. Cet enregistrement permettra aussi de pouvoir déterminer l'État membre de réinstallation et ce, afin de contrôler les mouvements secondaires comme cela est avancé par la Commission dans sa proposition.

Ändringsförslag 273
Malin Björk, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán

Förslag till förordning
Kapitel III – avdelning

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
TREDJELANDSMEDBORGARE ELLER STATSLÖSA PERSONER SOM GRIPS I SAMBAND MED ATT DE OLAGLIGEN PASSERAR EN YTTRE GRÄNS	***utgår***

Or. en

Motivering

In many cases, asylum seekers who enter the EU in an irregular manner are first fingerprinted as irregular border crossers. When they formally lodge a claim for international protection, they are fingerprinted again as applicants for international protection. Double fingerprinting could lead to an excessive interference into the right to respect for private life enshrined in Article 7 of the Charter and Article 8 of the European Convention on Human Rights (ECHR). It could also create situations of tensions leading to the use of coercive measures to enforce fingerprinting. Moreover, the EU legislator should carefully assess the necessity and proportionality of centrally storing the name, surname,

nationality, date and place of birth, as well as information on the travel document of an applicant for international protection for a period as long as 10 years. To reduce risk of abuse, the EU legislator should consider blocking the personal data of international protection applicants listed in Article 13 (2) (c)-(e) and (h) of the proposal until the international protection claim is rejected in the final instance that these are not automatically visible in case of a Eurodac match. Where such data are needed to achieve the objectives laid down in Article 1 (1) (a) and (c) of the proposed recast Eurodac Regulation, it should be exchanged bilaterally between Member States as it is currently the case under Regulation (EU) No. 603/2013.

Ändringsförslag 274
Malin Björk, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán

Förslag till förordning
Artikel 13

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
[...]	***utgår***

Or. en

Motivering

In many cases, asylum seekers who enter the EU in an irregular manner are first fingerprinted as irregular border crossers. When they formally lodge a claim for international protection, they are fingerprinted again as applicants for international protection. Double fingerprinting could lead to an excessive interference into the right to respect for private life enshrined in Article 7 of the Charter and Article 8 of the European Convention on Human Rights (ECHR). It could also create situations of tensions leading to the use of coercive measures to enforce fingerprinting.Moreover, the EU legislator should carefully assess the necessity and proportionality of centrally storing the name, surname, nationality, date and place of birth, as well as information on the travel document of an applicant for international protection for a period as long as 10 years. To reduce risk of abuse, the EU legislator should consider blocking the personal data of international protection applicants listed in Article 13 (2) (c)-(e) and (h) of the proposal until the international protection claim is rejected in the final instance that these are not automatically visible in case of a Eurodac match. Where such data are needed to achieve the objectives laid down in Article 1 (1) (a) and (c) of the proposed recast Eurodac Regulation, it should be exchanged bilaterally between Member States as it is currently the case under Regulation (EU) No. 603/2013.

Ändringsförslag 275
Sylvia-Yvonne Kaufmann, Josef Weidenholzer, Vilija Blinkevičiūtė, Péter Niedermüller, Kati Piri, Maria Grapini, Juan Fernando López Aguilar

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Varje medlemsstat ska skyndsamt ta fingeravtryck på alla fingrar och en ansiktsbild på varje tredjelandsmedborgare eller statslös person som är sex år eller äldre och som grips av de behöriga kontrollmyndigheterna i samband med olaglig passage över medlemsstatens gräns landvägen, sjövägen eller luftvägen från ett tredjeland och som inte avvisas eller som fortfarande fysiskt befinner sig på medlemsstatens territorium och som inte hållits i förvar, omhändertagits eller häktats under hela perioden från gripandet fram till verkställigheten av avvisningsbeslutet.	1. Varje medlemsstat ska skyndsamt ta fingeravtryck på alla fingrar och en ansiktsbild på varje tredjelandsmedborgare eller statslös person som är sex år eller äldre och som grips av de behöriga kontrollmyndigheterna i samband med olaglig passage över medlemsstatens gräns landvägen, sjövägen eller luftvägen från ett tredjeland och som inte avvisas eller som fortfarande fysiskt befinner sig på medlemsstatens territorium och som inte hållits i förvar, omhändertagits eller häktats under hela perioden från gripandet fram till verkställigheten av avvisningsbeslutet. ***Fingeravtryck och ansiktsbilder på barn tas särskilt för det syfte som fastställs i artikel 1.1 ca.***

Or. en

Motivering

Detta ändringsförslag är direkt kopplat till den ändrade åldern från 14 år till sex år som kommissionen föreslagit i denna artikel.

Ändringsförslag 276
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Varje medlemsstat ska skyndsamt ta fingeravtryck på alla fingrar ***och en ansiktsbild*** på varje tredjelandsmedborgare eller statslös person som är ***sex*** år eller äldre och som grips av de behöriga kontrollmyndigheterna i samband med olaglig passage över medlemsstatens gräns	1. Varje medlemsstat ska skyndsamt ta fingeravtryck på alla fingrar på varje tredjelandsmedborgare eller statslös person som är ***18*** år eller äldre och som grips av de behöriga kontrollmyndigheterna i samband med olaglig passage över medlemsstatens gräns landvägen, sjövägen

landvägen, sjövägen eller luftvägen från ett tredjeland och som inte avvisas eller som fortfarande fysiskt befinner sig på medlemsstatens territorium och som inte hållits i förvar, omhändertagits eller häktats under hela perioden från gripandet fram till verkställigheten av avvisningsbeslutet.	eller luftvägen från ett tredjeland och som inte avvisas eller som fortfarande fysiskt befinner sig på medlemsstatens territorium och som inte hållits i förvar, omhändertagits eller häktats under hela perioden från gripandet fram till verkställigheten av avvisningsbeslutet.

Or. en

Motivering

Detta är kopplat till införandet av en ny punkt 1a (ny) i denna artikel, som syftar till att bättre skydda barn som är offer för människohandel samt stödja identifiering och skydd av barn som försvinner.

Ändringsförslag 277
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	1a. I enlighet med artikel 1.1 ca ska varje medlemsstat skyndsamt ta fingeravtryck på alla fingrar och en ansiktsbild på varje barn som är tredjelandsmedborgare och är sex år eller äldre och som grips av de behöriga kontrollmyndigheterna i samband med irreguljär passage över medlemsstatens gräns landvägen, sjövägen eller luftvägen från ett tredjeland och fortfarande fysiskt befinner sig på medlemsstatens territorium.

Or. en

Motivering

Detta ändringsförslag behövs för att texten ska förbli logisk eftersom den bör tjäna till att skydda barnoffer för människohandel och stödja identifieringen och skyddet av ensamkommande barn som saknas, försvinner eller avviker, såsom kommissionen betonade sin motivering till den föreslagna omarbetade Eurodacförordningen. För att uppfylla kraven i

artikel 7, 8 och 24 i stadgan är det endast motiverat att behandla biometriska uppgifter om barn under sex år om det uttryckligen görs för att skydda barnet.

Ändringsförslag 278
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b) En ansiktsbild.	b) En ansiktsbild ***där den registrerade är minderårig***.

Or. en

Ändringsförslag 279
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c) Efternamn, förnamn, namn vid födelsen***,*** namn som använts tidigare ***och eventuella alias som kan registreras separat***.	c) Efternamn, förnamn, namn vid födelsen ***och*** namn som använts tidigare.

Or. en

Ändringsförslag 280
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 2 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

d)	***Medborgarskap.***	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 281
Sylvia-Yvonne Kaufmann, Josef Weidenholzer, Vilija Blinkevičiūtė, Péter Niedermüller, Kati Piri, Maria Grapini, Juan Fernando López Aguilar, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 2 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
d) Medborgarskap.	d) Medborgarskap ***eller förmodad och anmäld nationalitet eller status som statslös person i enlighet med artikel 1.1 i 1954 års konvention om statslösa personers rättsliga ställning***.

Or. en

Ändringsförslag 282
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 2 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
e) Födelseort och födelsedatum.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 283
Sylvia-Yvonne Kaufmann, Josef Weidenholzer, Vilija Blinkevičiūtė, Péter Niedermüller, Kati Piri, Maria Grapini, Juan Fernando López Aguilar, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 2 – led ga (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	ga) Uppgifter om minderårigas familjeförbindelser, såsom namn på familjemedlemmar och åtföljande personer eller annan relevant information som skulle kunna underlätta för eventuell uppspårning av eller återförening med familjer.

Or. en

Motivering

As the European Commission highlighted in its explanatory memorandum accompanying the proposed Eurodac recast, the lowering of the minimum age from 14 years to 6 years in Article 10(1) et al. should serve in order to protect child victims of trafficking and support the identification and protection of unaccompanied children. In order to comply with Article 7, 8 and 24 of the EU Charter of Fundamental Rights the processing of childrens' biometric data could be only justified by a child protection purpose. Therefore this amendment is directly linked to the changes which the Commission proposed.

Ändringsförslag 284
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 2 – led h

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
h) Typ av och nummer på identitets- eller resehandling; en kod på tre bokstäver för det utfärdande landet och giltighetstid.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 285
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek, Hilde Vautmans

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 2 – led ia (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	ia) Det återsändandebeslut eller avlägsnandebeslut som ursprungsmedlemsstaten fattat.

Or. fr

Motivering

Omarbetning: I syfte att utöka samarbetet mellan medlemsstaterna när det gäller hantering av irreguljär migration bör man för migranter som vistas olagligen i EU i stället för asylansökans nummer uppge namnet på den avlägsnandeåtgärd som har vidtagits av den medlemsstat som registrerade uppgifterna i Eurodac.

Ändringsförslag 286
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 2 – led m

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
m) Om tillämpligt enligt punkt 6, det datum då den berörda personen lämnade eller avlägsnades från medlemsstaternas territorium.	***utgår***

Or. en

Motivering

Detta bör registreras i Schengens informationssystem. Eventuella uppgifter som finns kvar i Eurodac efter att personen har lämnat eller avlägsnats från territoriet bör raderas.

Ändringsförslag 287
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 5 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

Om det inte är möjligt att ta fingeravtryck ***och*** en ansiktsbild på den person som gripits på grund av åtgärder som vidtagits för att skydda personens hälsa eller folkhälsan, ska den berörda medlemsstaten, genom undantag från punkt 1, ta och överföra sådana fingeravtryck ***och*** en ansiktsbild snarast möjligt, dock senast 48 timmar efter det att hälsoskälen inte längre föreligger.	Om det inte är möjligt att ta fingeravtryck***,*** en ansiktsbild ***eller bådadera*** på den person som gripits på grund av åtgärder som vidtagits för att skydda personens hälsa eller folkhälsan, ska den berörda medlemsstaten, genom undantag från punkt 1, ta och överföra sådana fingeravtryck***,*** en ansiktsbild ***eller bådadera*** snarast möjligt, dock senast 48 timmar efter det att hälsoskälen inte längre föreligger.

Or. en

Ändringsförslag 288
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Så snart ***ursprungsmedlemsstaten*** kan fastställa att den berörda person vars uppgifter registrerats i Eurodac i enlighet med punkt 1 har lämnat medlemsstaternas territorium, i enlighet med ett återsändandebeslut eller ett utvisningsbeslut, ska medlemsstaten ***komplettera*** de uppgifter som registrerats om den berörda personen i enlighet med punkt 2 ***med uppgift om det datum då utvisningen verkställdes eller det datum då personen lämnade territoriet***.	6. Så snart ***den ansvariga medlemsstaten*** kan fastställa att den berörda person vars uppgifter registrerats i Eurodac i enlighet med punkt 1 har ***beviljats uppehållstillstånd eller har*** lämnat medlemsstaternas territorium, i enlighet med ett återsändandebeslut eller ett utvisningsbeslut, ska medlemsstaten ***radera*** de uppgifter som registrerats om den berörda personen i enlighet med punkt 2.

Or. en

Ändringsförslag 289
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
7. Uppgifter om fingeravtryck ***får också*** tas och överföras av ***medlemmar i europeiska gräns[- och kust]bevakningsenheter eller av*** medlemsstaternas asylexperter ***när de utför uppgifter och utövar befogenheter i enlighet med [förordningen om en europeisk gräns[- och kust]bevakning och om upphävande av förordning (EG) nr 2007/2004, förordning (EG) nr 863/2007 och rådets beslut 2005/267/EG]***.	7. Uppgifter om fingeravtryck ***ska*** tas och överföras av medlemsstaternas asylexperter ***som har fått särskild utbildning i grundläggande rättigheter, asylrätt och hur man ska möta de särskilda behov som sårbara migranter, däribland barn, har***.

Or. en

Ändringsförslag 290
Sylvia-Yvonne Kaufmann, Josef Weidenholzer, Vilija Blinkevičiūtė, Péter Niedermüller, Kati Piri, Maria Grapini, Juan Fernando López Aguilar

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
7. Uppgifter om fingeravtryck får också tas och överföras av medlemmar i europeiska gräns[- och kust]bevakningsenheter eller av medlemsstaternas asylexperter när de utför uppgifter och utövar befogenheter i enlighet med [förordningen om en europeisk gräns[- och kust]bevakning och om upphävande av förordning (EG) nr 2007/2004, förordning (EG) nr 863/2007 och rådets beslut 2005/267/EG].	7. Uppgifter om fingeravtryck ***och ansiktsbilder*** får också tas och överföras av medlemmar i europeiska gräns[- och kust]bevakningsenheter eller av medlemsstaternas asylexperter när de utför uppgifter och utövar befogenheter i enlighet med [förordningen om en europeisk gräns[- och kust]bevakning och om upphävande av förordning (EG) nr 2007/2004, förordning (EG) nr 863/2007 och rådets beslut 2005/267/EG].

Or. en

Ändringsförslag 291
Judith Sargentini

Förslag till förordning
Kapitel IV – avdelning

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
TREDJELANDSMEDBORGARE ELLER STATSLÖSA PERSONER SOM BEFUNNITS UPPEHÅLLA SIG OLAGLIGEN I EN MEDLEMSSTAT	***utgår***

Or. en

Motivering

Detta ändringsförslag är tillåtligt som oupplösligt förbundet med de tillåtliga ändringsförslag som raderar artiklarna 14.1, 14.2, 14.4, 14.5 och 14.6.

Ändringsförslag 292
Malin Björk, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán

Förslag till förordning
Kapitel IV – avdelning

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
TREDJELANDSMEDBORGARE ELLER STATSLÖSA PERSONER SOM BEFUNNITS UPPEHÅLLA SIG ***OLAGLIGEN*** I EN MEDLEMSSTAT	TREDJELANDSMEDBORGARE ELLER STATSLÖSA PERSONER SOM BEFUNNITS UPPEHÅLLA SIG ***IRREGULJÄRT*** I EN MEDLEMSSTAT

Or. en

Motivering

Har anknytning till ändringsförslaget om definitionen i artikel 3 punkt 1 led d. Detta ändringsförslag gäller genom hela texten.

Ändringsförslag 293
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 14

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
[....]	***utgår***

Or. en

Motivering

Detta ändringsförslag är tillåtligt som oupplösligt förbundet med de tillåtliga ändringsförslag som raderar artiklarna 14.1, 14.2, 14.4, 14.5 och 14.6.

Ändringsförslag 294
Sylvia-Yvonne Kaufmann, Josef Weidenholzer, Vilija Blinkevičiūtė, Péter Niedermüller, Kati Piri, Maria Grapini, Juan Fernando López Aguilar

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Varje medlemsstat ska genast ta fingeravtryck av alla fingrar och en ansiktsbild på varje tredjelandsmedborgare eller statslös person som är sex år eller äldre och som befunnits uppehålla sig olagligen inom medlemsstatens territorium.	1. Varje medlemsstat ska genast ta fingeravtryck av alla fingrar och en ansiktsbild på varje tredjelandsmedborgare eller statslös person som är sex år eller äldre och som befunnits uppehålla sig olagligen inom medlemsstatens territorium. ***Fingeravtryck och ansiktsbilder på barn tas särskilt för det syfte som fastställs i artikel 1.1 ca.***

Or. en

Motivering

Detta ändringsförslag är direkt kopplat till den ändrade åldern från 14 år till sex år som kommissionen föreslagit i denna artikel.

Ändringsförslag 295
Malin Björk, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	1a. En medlemsstat får, för att kontrollera om en tredjelandsmedborgare eller statslös person som befunnits uppehålla sig irreguljärt på dess

	territorium tidigare har lämnat in en ansökan om internationellt skydd i en annan medlemsstat, till det centrala systemet överföra uppgifter om fingeravtryck som den har tagit av varje sådan tredjelandsmedborgare eller statslös person som är 14 år eller äldre, tillsammans med det referensnummer som används av den medlemsstaten.

Or. en

Motivering

Ändringsförslaget syftar till att åter göra punkt 1 i texten i artikel 14 gällande.

Ändringsförslag 296
Malin Björk, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b) En ansiktsbild.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 297
Sylvia-Yvonne Kaufmann, Josef Weidenholzer, Vilija Blinkevičiūtė, Péter Niedermüller, Kati Piri, Maria Grapini, Juan Fernando López Aguilar, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 2 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
d) Medborgarskap.	d) Medborgarskap ***eller förmodad och anmäld nationalitet eller status som statslös person i enlighet med artikel 1.1 i 1954 års konvention om statslösa personers rättsliga ställning***.

Or. en

Ändringsförslag 298
Sylvia-Yvonne Kaufmann, Josef Weidenholzer, Vilija Blinkevičiūtė, Péter Niedermüller, Kati Piri, Maria Grapini, Juan Fernando López Aguilar, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 2 – led ga (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	ga) Uppgifter om minderårigas familjeförbindelser, såsom namn på familjemedlemmar och åtföljande personer eller annan relevant information som skulle kunna underlätta för eventuell uppspårning av eller återförening med familjer.

Or. en

Motivering

As the European Commission highlighted in its explanatory memorandum accompanying the proposed Eurodac recast, the lowering of the minimum age from 14 years to 6 years in Article 10(1) et al. should serve in order to protect child victims of trafficking and support the identification and protection of unaccompanied children. In order to comply with Article 7, 8 and 24 of the EU Charter of Fundamental Rights the processing of childrens' biometric data could be only justified by a child protection purpose. Therefore this amendment is directly linked to the changes which the Commission proposed.

Ändringsförslag 299
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek, Hilde Vautmans

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 2 – led ia (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	ia) Det återsändandebeslut eller avlägsnandebeslut som ursprungsmedlemsstaten fattat.

Or. fr

Motivering

I syfte att utöka samarbetet mellan medlemsstaterna när det gäller hantering av irreguljär migration bör man för migranter som vistas olagligen i EU i stället för asylansökans nummer uppge namnet på den avlägsnandeåtgärd som har vidtagits av den medlemsstat som registrerade uppgifterna i Eurodac.

Ändringsförslag 300
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek, Hilde Vautmans

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2a. För tredjelandsmedborgare som vistas olagligt, men som vid inresan lagligen passerat Schengenområdets yttre gräns och som inte överskridit den tillåtna vistelsetiden med mer än 15 dagar, får medlemsstaten göra undantag från skyldigheterna i punkterna 1 och 2 i denna artikel.

Or. fr

Motivering

Les données de ressortissant de pays tiers en séjour irrégulier seront enregistrées pour une période de 5 ans dans Eurodac. C'est pourquoi, les personnes qui sont entrée légalement sur le territoire de l'UE et qui font l'objet d'un dépassement très court de la durée de séjour autorisée et pour lesquels soit un retour volontaire est imminent soit une procédure de régularisation est cours et qu'ils ne présentent aucun risque de fuite, les Etats membres devrait disposer d'une marge d'appréciation et leur octroyer un délai raisonnable pour quitter le territoire ou se régulariser avant d'enregistrer leur données pour une si longue durée. Il convient donc que pour les personnes entré illégalement sur le territoire d'un Etat membre, ces données soient directement enregistrées dans Eurodac mais que pour celles entré légalement un délai raisonnable de 15 jours leur soit laissé.

Ändringsförslag 301
Sylvia-Yvonne Kaufmann, Josef Weidenholzer, Vilija Blinkevičiūtė, Péter Niedermüller, Juan Fernando López Aguilar, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2a. För tredjelandsmedborgare som vistas irreguljärt på ett territorium, men som vid inresan irreguljärt passerat Schengenområdets yttre gräns och som inte överskridit den tillåtna vistelsetiden med mer än 15 dagar, får medlemsstaten göra undantag från skyldigheterna i punkterna 1 och 2.

Or. en

Motivering

Detta ändringsförslag är direkt kopplat till artikel 14 i kommissionens förslag. Utvidgningen av tillämpningsområdet till att inkludera ”tredjelandsmedborgare eller statslösa personer som befunnits uppehålla sig olagligen i en medlemsstat” måste åtföljas av skyddsåtgärder om en person har rest in i EU lagligen och överskrider sin vistelsetid med några dagar av anledningar som skulle kunna vara oavsiktliga.

Ändringsförslag 302
Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. De uppgifter om fingeravtryck från en tredjelandsmedborgare eller statslös person som avses i punkt 1 ska överföras till det centrala systemet och jämföras med de uppgifter om fingeravtryck från personer ***vilkas fingeravtryck har tagits*** för tillämpningen av artiklarna 10.1, 13.1 och 14.1 som har överförts av andra medlemsstater och som redan har registrerats i det centrala systemet.	3. De uppgifter om fingeravtryck ***och ansiktsbilder*** från en tredjelandsmedborgare eller statslös person som avses i punkt 1 ska överföras till det centrala systemet och jämföras med de uppgifter om fingeravtryck ***och ansiktsbilder*** från personer för tillämpningen av artiklarna 10.1, 13.1 och 14.1 som har överförts av andra medlemsstater och som redan har registrerats i det centrala systemet.

Or. en

Motivering

Korrigering av kommissionens förslag som inte på alla erforderliga platser inför både ”fingeravtryck” och ”ansiktsbild”, vilket är i linje med den skyldighet som nämns i artikel 2.

Ändringsförslag 303
Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Att medlemsstaterna inte följer den tidsfrist på 72 timmar som avses i punkt ***3*** i denna artikel befriar dem inte från skyldigheten att ta och överföra fingeravtrycken till det centrala systemet. Om fingertopparnas skick gör det omöjligt att ta fingeravtryck med en kvalitet som säkerställer en lämplig jämförelse enligt artikel 26 ska ursprungsmedlemsstaten på nytt ta fingeravtryck på de personer som gripits på det sätt som anges i punkt 1 i denna artikel och på nytt översända dem snarast möjligt, dock senast 48 timmar efter det att avtrycken framgångsrikt tagits på nytt.	4. Att medlemsstaterna inte följer den tidsfrist på 72 timmar som avses i punkt ***2*** befriar dem inte från skyldigheten att ta och överföra fingeravtrycken ***och uppgifterna om ansiktsbilder*** till det centrala systemet. Om fingertopparnas skick gör det omöjligt att ta fingeravtryck med en kvalitet som säkerställer en lämplig jämförelse enligt artikel 26 ska ursprungsmedlemsstaten på nytt ta fingeravtryck på de personer som gripits på det sätt som anges i punkt 1 i denna artikel och på nytt översända dem snarast möjligt, dock senast 48 timmar efter det att avtrycken framgångsrikt tagits på nytt.

Or. en

Motivering

Korrigering av kommissionens förslag som inte på alla erforderliga platser inför både ”fingeravtryck” och ”ansiktsbild”, vilket är i linje med den skyldighet som nämns i artikel 2.

Ändringsförslag 304
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek

Förslag till förordning
Kapitel V – avdelning

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
FÖRFARANDE FÖR ATT JÄMFÖRA	FÖRFARANDE FÖR ATT JÄMFÖRA

UPPGIFTER OM SÖKANDE AV INTERNATIONELLT SKYDD OCH TREDJELANDSMEDBORGARE SOM GRIPITS NÄR DE HAR PASSERAT GRÄNSEN IRREGULJÄRT ELLER VISTATS OLAGLIGT INOM EN MEDLEMSSTATS TERRITORIUM	UPPGIFTER OM SÖKANDE AV INTERNATIONELLT SKYDD***, OM TREDJELANDSMEDBORGARE ELLER STATSLÖSA PERSONER FÖR VILKA EN MEDLEMSSTAT AVSER ATT GENOMFÖRA ETT VIDAREBOSÄTTNINGSFÖRFARAND E*** OCH TREDJELANDSMEDBORGARE SOM GRIPITS NÄR DE HAR PASSERAT GRÄNSEN IRREGULJÄRT ELLER VISTATS OLAGLIGT INOM EN MEDLEMSSTATS TERRITORIUM

Or. fr

Motivering

Omarbetning: Detta ändringsförslag är kopplat till förslaget om att lägga till en ny kategori (nytt kapitel IIa) och syftar till att säkerställa textens samstämmighet i fråga om detta tillägg.

Ändringsförslag 305
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Kapitel V – avdelning

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
FÖRFARANDE FÖR ATT JÄMFÖRA UPPGIFTER OM SÖKANDE AV INTERNATIONELLT SKYDD OCH TREDJELANDSMEDBORGARE SOM GRIPITS NÄR DE HAR PASSERAT GRÄNSEN IRREGULJÄRT ***ELLER VISTATS OLAGLIGT INOM EN MEDLEMSSTATS TERRITORIUM***	FÖRFARANDE FÖR ATT JÄMFÖRA UPPGIFTER OM SÖKANDE AV INTERNATIONELLT SKYDD OCH TREDJELANDSMEDBORGARE SOM GRIPITS NÄR DE HAR PASSERAT GRÄNSEN IRREGULJÄRT

Or. en

Motivering

Detta ändringsförslag är tillåtligt som oupplösligt förbundet med de tillåtliga ändringsförslag som raderar artiklarna 14.1, 14.2, 14.4, 14.5 och 14.6.

Ändringsförslag 306
Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Kapitel V – avdelning

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
FÖRFARANDE FÖR ATT JÄMFÖRA UPPGIFTER OM SÖKANDE AV INTERNATIONELLT SKYDD OCH TREDJELANDSMEDBORGARE SOM GRIPITS NÄR DE HAR PASSERAT GRÄNSEN IRREGULJÄRT ELLER VISTATS OLAGLIGT INOM EN MEDLEMSSTATS TERRITORIUM	FÖRFARANDE FÖR ATT JÄMFÖRA UPPGIFTER OM SÖKANDE AV INTERNATIONELLT SKYDD OCH TREDJELANDSMEDBORGARE ***OCH STATSLÖSA PERSONER*** SOM GRIPITS NÄR DE HAR PASSERAT GRÄNSEN IRREGULJÄRT ELLER VISTATS OLAGLIGT INOM EN MEDLEMSSTATS TERRITORIUM

Or. en

Motivering

Korrigering av kommissionens förslag som inte på alla erforderliga platser inför ordalydelsen ”och statslösa personer, som är i linje med Eurodacs syfte som nämns i artikel 1a.

Ändringsförslag 307
Malin Björk, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán

Förslag till förordning
Kapitel V – avdelning

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
FÖRFARANDE FÖR ATT JÄMFÖRA UPPGIFTER OM SÖKANDE AV INTERNATIONELLT SKYDD OCH TREDJELANDSMEDBORGARE SOM GRIPITS NÄR DE ***HAR PASSERAT GRÄNSEN IRREGULJÄRT ELLER*** VISTATS ***OLAGLIGT*** INOM EN MEDLEMSSTATS TERRITORIUM	FÖRFARANDE FÖR ATT JÄMFÖRA UPPGIFTER OM SÖKANDE AV INTERNATIONELLT SKYDD OCH TREDJELANDSMEDBORGARE SOM GRIPITS NÄR DE VISTATS ***IRREGULJÄRT*** INOM EN MEDLEMSSTATS TERRITORIUM

Or. en

Ändringsförslag 308
Malin Björk, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán

Förslag till förordning
Artikel 15 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Uppgifter om fingeravtryck ***och ansiktsbilder*** som har överförts av en medlemsstat ska, utom om de överförts i enlighet med artikel 11 b och 11 c, automatiskt jämföras med uppgifter om fingeravtryck som överförts av andra medlemsstater och som redan är lagrade i det centrala systemet i enlighet med artiklarna 10.1, 13.1 och 14.1.	1. Uppgifter om fingeravtryck som har överförts av en medlemsstat ska, utom om de överförts i enlighet med artikel 11 b och 11 c, automatiskt jämföras med uppgifter om fingeravtryck som överförts av andra medlemsstater och som redan är lagrade i det centrala systemet i enlighet med artiklarna 10.1, 13.1 och 14.1.

Or. en

Ändringsförslag 309
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 15 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Uppgifter om fingeravtryck och ansiktsbilder som har överförts av en medlemsstat ska, utom om de överförts i enlighet med artikel 11 b och 11 c, automatiskt jämföras med uppgifter om fingeravtryck som överförts av andra medlemsstater och som redan är lagrade i det centrala systemet i enlighet med artiklarna 10.1**,** 13.1 ***och 14.1***.	1. Uppgifter om fingeravtryck och**,** ***i sista hand,*** ansiktsbilder som har överförts av en medlemsstat ska, utom om de överförts i enlighet med artikel 11 b och 11 c, automatiskt jämföras med uppgifter om fingeravtryck som överförts av andra medlemsstater och som redan är lagrade i det centrala systemet i enlighet med artiklarna 10.1 ***och*** 13.1.

Or. en

Motivering

Detta ändringsförslag är tillåtligt som oupplösligt förbundet med de tillåtliga ändringsförslag som raderar artiklarna 14.1, 14.2, 14.4, 14.5 och 14.6. Införandet av ”i sista hand” krävs för

att säkerställa samstämmighet med artikel 16 i det omarbetade förslaget som baseras på Europeiska datatillsynsmannens kommentarer.

Ändringsförslag 310
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek

Förslag till förordning
Artikel 15 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Uppgifter om fingeravtryck och ansiktsbilder som har överförts av en medlemsstat ska, utom om de överförts i enlighet med artikel 11 b och 11 c, automatiskt jämföras med uppgifter om fingeravtryck som överförts av andra medlemsstater och som redan är lagrade i det centrala systemet i enlighet med artiklarna 10.1, 13.1 och 14.1.	1. Uppgifter om fingeravtryck och ansiktsbilder som har överförts av en medlemsstat ska, utom om de överförts i enlighet med artikel 11 b och 11 c, automatiskt jämföras med uppgifter om fingeravtryck som överförts av andra medlemsstater och som redan är lagrade i det centrala systemet i enlighet med artiklarna 10.1, ***12a,*** 13.1 och 14.1.

Or. fr

Motivering

Omarbetning: Detta ändringsförslag är kopplat till förslaget om att lägga till en ny kategori (nytt kapitel IIa) och syftar till att säkerställa textens samstämmighet i fråga om detta tillägg.

Ändringsförslag 311
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 15 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. På begäran av en medlemsstat ska det centrala systemet säkerställa att den jämförelse som avses i punkt 1 i denna artikel, förutom uppgifter om fingeravtryck ***och*** ansiktsbilder från andra medlemsstater, även omfattar uppgifter om fingeravtryck ***och*** ansiktsbilder som tidigare har överförts	2. På begäran av en medlemsstat ska det centrala systemet säkerställa att den jämförelse som avses i punkt 1 i denna artikel, förutom uppgifter om fingeravtryck***, uppgifter om*** ansiktsbilder ***eller bådadera*** från andra medlemsstater, även omfattar uppgifter om fingeravtryck***, uppgifter om*** ansiktsbilder ***eller bådadera***

av den medlemsstaten.

som tidigare har överförts av den medlemsstaten.

Or. en

Ändringsförslag 312
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 15 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Det centrala systemet ska automatiskt överföra träffen eller det negativa resultatet av jämförelsen till ursprungsmedlemsstaten efter de förfarande som fastställs i artikel 26.4. Vid en träff ska de uppgifter som avses i artiklarna 12**,** 13.2 överföras för alla uppgifter som motsvarar träffen, vid behov tillsammans med uppgift om den markering som avses i artikel 19.1 ***och 19.4***. Om ett negativt träffresultat tas emot, ska de uppgifter som avses i artiklarna 12**,** 13.2 ***och 14.2*** inte överföras.	3. Det centrala systemet ska automatiskt överföra träffen eller det negativa resultatet av jämförelsen till ursprungsmedlemsstaten efter de förfarande som fastställs i artikel 26.4. Vid en träff ska de uppgifter som avses i artiklarna 12 ***och*** 13.2 överföras för alla uppgifter som motsvarar träffen, vid behov tillsammans med uppgift om den markering som avses i artikel 19.1. Om ett negativt träffresultat tas emot, ska de uppgifter som avses i artiklarna 12 ***och*** 13.2 inte överföras.

Or. en

Motivering

Detta ändringsförslag är tillåtligt som oupplösligt förbundet med de tillåtliga ändringsförslag som raderar artiklarna 14.1, 14.2, 14.4, 14.5 och 14.6.

Ändringsförslag 313
Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 15 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Det centrala systemet ska automatiskt överföra träffen eller det	3. Det centrala systemet ska automatiskt överföra träffen eller det

negativa resultatet av jämförelsen till ursprungsmedlemsstaten efter de förfarande som fastställs i artikel 26.4. Vid en träff ska de uppgifter som avses i artiklarna 12, 13.2 och 14.2 överföras för alla uppgifter som motsvarar träffen, vid behov tillsammans med uppgift om den markering som avses i artikel 19.1 och 19.4. Om ett negativt ***träffresultat*** tas emot, ska de uppgifter som avses i artiklarna 12, 13.2 och 14.2 inte överföras.	negativa resultatet av jämförelsen till ursprungsmedlemsstaten i enlighet med artikel 26.4. Vid en träff ska de uppgifter som avses i artiklarna 12, 13.2 och 14.2 överföras för alla uppgifter som motsvarar träffen, vid behov tillsammans med uppgift om den markering som avses i artikel 19.1 och 19.4. Om ett negativt ***resultat*** tas emot, ska de uppgifter som avses i artiklarna 12, 13.2 och 14.2 inte överföras.

Or. en

Ändringsförslag 314
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek

Förslag till förordning
Artikel 15 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Det centrala systemet ska automatiskt överföra träffen eller det negativa resultatet av jämförelsen till ursprungsmedlemsstaten efter de förfarande som fastställs i artikel 26.4. Vid en träff ska de uppgifter som avses i artiklarna 12, 13.2 och 14.2 överföras för alla uppgifter som motsvarar träffen, vid behov tillsammans med uppgift om den markering som avses i artikel 19.1 och 19.4. Om ett negativt resultat på en träff mottas, ska de uppgifter som avses i artiklarna 12, 13.2 och 14.2 inte överföras.	3. Det centrala systemet ska automatiskt överföra träffen eller det negativa resultatet av jämförelsen till ursprungsmedlemsstaten efter de förfarande som fastställs i artikel 26.4. Vid en träff ska de uppgifter som avses i artiklarna 12, ***12b,*** 13.2 och 14.2 överföras för alla uppgifter som motsvarar träffen, vid behov tillsammans med uppgift om den markering som avses i artikel 19.1***, 19.3a*** och 19.4. Om ett negativt resultat på en träff mottas, ska de uppgifter som avses i artiklarna 12***, 12b***, 13.2 och 14.2 inte överföras.

Or. fr

Motivering

Omarbetning: Detta ändringsförslag är kopplat till förslaget om att lägga till en ny kategori (nytt kapitel IIa) och syftar till att säkerställa textens samstämmighet i fråga om detta tillägg.

Ändringsförslag 315
Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 15 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Vid bevisning om att en träff som en medlemsstat mottagit från Eurodac kan hjälpa medlemsstaten att fullgöra sina skyldigheter enligt artikel 1.1 a, ska bevisningen ha företräde framför alla andra träffar som mottagits.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 316
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 15 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Vid bevisning om att en träff som en medlemsstat mottagit från Eurodac kan hjälpa medlemsstaten att fullgöra sina skyldigheter enligt artikel 1.1 a, ska bevisningen ha företräde framför alla andra träffar som mottagits.	4. Vid bevisning om att en träff som en medlemsstat mottagit från Eurodac kan hjälpa medlemsstaten att fullgöra sina skyldigheter enligt ***artikel 1.1 ca och*** artikel 1.1 a, ska bevisningen ha företräde framför alla andra träffar som mottagits.

Or. en

Ändringsförslag 317
Malin Björk, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán

Förslag till förordning
Artikel 16

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 16	***utgår***

Jämförelse av uppgifter om ansiktsbilder

1) Om fingertopparnas skick gör det omöjligt att ta fingeravtryck i en kvalitet som lämpar sig för jämförelse enligt artikel 26 eller om en person som det hänvisas till i artiklarna 10.1, 13.1 och 14.1 vägrar att följa förfarandet för att ta fingeravtryck, får en medlemsstat som en sista utväg jämföra uppgifter om ansiktsbilder.

2) Ansiktsbilder och uppgifter om vilket kön den registrerade personen har får automatiskt jämföras med ansiktsbilder och sådana personuppgifter om vilket kön den registrerade personen har som tidigare har överförts av andra medlemsstater och lagrats i det centrala systemet i enlighet med artiklarna 10.1, 13.1 och 14.1, med undantag för uppgifter som har överförts i enlighet med artikel 11 b och 11 c.

3) På begäran av en medlemsstat ska det centrala systemet säkerställa att den jämförelse som avses i punkt 1 i denna artikel omfattar uppgifter om ansiktsbilder som tidigare har överförts av den medlemsstaten, utöver uppgifter om ansiktsbilder från andra medlemsstater.

4) Det centrala systemet ska automatiskt överföra träffen eller det negativa resultatet av jämförelsen till ursprungsmedlemsstaten i enlighet med artikel 26.4. Vid en träff ska de uppgifter som avses i artiklarna 12, 13.2 och 14.2 överföras för alla uppgifter som motsvarar träffen, vid behov tillsammans med uppgift om den markering som avses i artikel 17.1 och 17.4. Om ett negativt träffresultat tas emot, ska de uppgifter som avses i artiklarna 12, 13.2 och 14.2 inte överföras.

5) Vid bevisning om att en träff som en medlemsstat mottagit från Eurodac kan hjälpa medlemsstaten att fullgöra sina skyldigheter enligt artikel 1.1 a, ska bevisningen ha företräde framför alla

andra träffar som mottagits.

Or. en

Ändringsförslag 318
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 16 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Jämförelse av uppgifter om ansiktsbilder	Jämförelse av uppgifter om ansiktsbilder ***på minderåriga***

Or. en

Ändringsförslag 319
Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 16 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Jämförelse av uppgifter om ansiktsbilder	Jämförelse av uppgifter om ansiktsbilder ***enbart***

Or. en

Ändringsförslag 320
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 16 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1) Om fingertopparnas skick gör det omöjligt att ta fingeravtryck i en kvalitet	1) Om fingertopparnas skick gör det omöjligt att ta fingeravtryck i en kvalitet

som lämpar sig för jämförelse enligt artikel 26 ***eller om en person som det hänvisas till i artiklarna 10.1, 13.1 och 14.1 vägrar att följa förfarandet för att ta fingeravtryck,*** får en medlemsstat som en sista utväg jämföra uppgifter om ansiktsbilder.

som lämpar sig för jämförelse enligt artikel 26 får en medlemsstat som en sista utväg jämföra uppgifter om ansiktsbilder ***av minderåriga***.

Or. en

Ändringsförslag 321
Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 16 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1) Om fingertopparnas skick gör det omöjligt att ta fingeravtryck i en kvalitet som lämpar sig för jämförelse enligt artikel 26 eller om en person som det hänvisas till i artiklarna 10.1, 13.1 och 14.1 vägrar att följa förfarandet för att ta fingeravtryck, ***får*** en medlemsstat som en sista utväg jämföra uppgifter om ansiktsbilder.	1) Om fingertopparnas skick gör det omöjligt att ta fingeravtryck i en kvalitet som lämpar sig för jämförelse enligt artikel 26 eller om en person som det hänvisas till i artiklarna 10.1, 13.1 och 14.1 vägrar att följa förfarandet för att ta fingeravtryck, ***ska*** en medlemsstat som en sista utväg jämföra uppgifter om ansiktsbilder.

Or. en

Ändringsförslag 322
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 16 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2) Ansiktsbilder och uppgifter om vilket kön den registrerade personen har får automatiskt jämföras med ansiktsbilder och sådana personuppgifter om vilket kön den registrerade personen har som tidigare har överförts av andra medlemsstater och	2) Ansiktsbilder och uppgifter om vilket kön den registrerade personen har får automatiskt jämföras med ansiktsbilder och sådana personuppgifter om vilket kön den registrerade personen har som tidigare har överförts av andra medlemsstater och

lagrats i det centrala systemet i enlighet med artiklarna 10.1, 13.1 och ***14.1, med undantag för uppgifter som har överförts i enlighet med artikel 11 b och 11 c***.	lagrats i det centrala systemet i enlighet med artiklarna 10.1, ***10.1 a,*** 13.1 och ***13.1 a***.

Or. en

Ändringsförslag 323
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek

Förslag till förordning
Artikel 16 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3) Ansiktsbilder och uppgifter om vilket kön den registrerade personen har får automatiskt jämföras med ansiktsbilder och sådana personuppgifter om vilket kön den registrerade personen har som tidigare har överförts av andra medlemsstater och lagrats i det centrala systemet i enlighet med artiklarna 10.1, 13.1 och 14.1, med undantag för uppgifter som har överförts i enlighet med artikel 11 b och 11 c.	3) Ansiktsbilder och uppgifter om vilket kön den registrerade personen har får automatiskt jämföras med ansiktsbilder och sådana personuppgifter om vilket kön den registrerade personen har som tidigare har överförts av andra medlemsstater och lagrats i det centrala systemet i enlighet med artiklarna 10.1***, 12a***, 13.1 och 14.1, med undantag för uppgifter som har överförts i enlighet med artikel 11 b och 11 c.

Or. fr

Motivering

Omarbetning: Detta ändringsförslag är kopplat till förslaget om att lägga till en ny kategori (nytt kapitel IIa) och syftar till att säkerställa textens samstämmighet i fråga om detta tillägg.

Ändringsförslag 324
Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 16 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4) Det centrala systemet ska automatiskt överföra träffen eller det negativa resultatet av jämförelsen till	4) Det centrala systemet ska automatiskt överföra träffen eller det negativa resultatet av jämförelsen till

ursprungsmedlemsstaten i enlighet med artikel 26.4. Vid en träff ska de uppgifter som avses i artiklarna 12, 13.2 och 14.2 överföras för alla uppgifter som motsvarar träffen, vid behov tillsammans med uppgift om den markering som avses i artikel ***17.1*** och 17.4. Om ett negativt träffresultat tas emot, ska de uppgifter som avses i artiklarna 12, 13.2 och 14.2 inte överföras.	ursprungsmedlemsstaten i enlighet med artikel 26.4. Vid en träff ska de uppgifter som avses i artiklarna 12, 13.2 och 14.2 överföras för alla uppgifter som motsvarar träffen, vid behov tillsammans med uppgift om den markering som avses i artikel ***19.1*** och 19.4. Om ett negativt träffresultat tas emot, ska de uppgifter som avses i artiklarna 12, 13.2 och 14.2 inte överföras.

Or. en

Ändringsförslag 325
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 16 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4) Det centrala systemet ska automatiskt överföra träffen eller det negativa resultatet av jämförelsen till ursprungsmedlemsstaten i enlighet med artikel ***26.4***. Vid en träff ska de uppgifter som avses i artiklarna 12***,*** 13.2 ***och 14.2*** överföras för alla uppgifter som motsvarar träffen, vid behov tillsammans med uppgift om den markering som avses i artikel ***17.1 och 17.4***. Om ett negativt träffresultat tas emot, ska de uppgifter som avses i artiklarna 12***,*** 13.2 ***och 14.2*** inte överföras.	4) Det centrala systemet ska automatiskt överföra träffen eller det negativa resultatet av jämförelsen till ursprungsmedlemsstaten i enlighet med artikel ***26.5***. Vid en träff ska de uppgifter som avses i artiklarna 12 ***och*** 13.2 överföras för alla uppgifter som motsvarar träffen, vid behov tillsammans med uppgift om den markering som avses i artikel ***19.1***. Om ett negativt träffresultat tas emot, ska de uppgifter som avses i artiklarna 12 ***och*** 13.2 inte överföras.

Or. en

Ändringsförslag 326
Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 16 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

5) Vid bevisning om att en träff som en medlemsstat mottagit från Eurodac kan hjälpa medlemsstaten att fullgöra sina skyldigheter enligt artikel 1.1 a, ska bevisningen ha företräde framför alla andra träffar som mottagits.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 327
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek

Förslag till förordning
Artikel 16 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5) Det centrala systemet ska automatiskt överföra träffen eller det negativa resultatet av jämförelsen till ursprungsmedlemsstaten i enlighet med artikel 26.4. Vid en träff ska de uppgifter som avses i artiklarna 12, 13.2 och 14.2 överföras för alla uppgifter som motsvarar träffen, vid behov tillsammans med uppgift om den markering som avses i artikel 17.1 och 17.4. Om ett negativt träffresultat tas emot, ska de uppgifter som avses i artiklarna 12, 13.2 och 14.2 inte överföras.	5) Det centrala systemet ska automatiskt överföra träffen eller det negativa resultatet av jämförelsen till ursprungsmedlemsstaten i enlighet med artikel 26.4. Vid en träff ska de uppgifter som avses i artiklarna 12***, 12b***, 13.2 och 14.2 överföras för alla uppgifter som motsvarar träffen, vid behov tillsammans med uppgift om den markering som avses i artikel 17.1 och 17.4. Om ett negativt träffresultat tas emot, ska de uppgifter som avses i artiklarna 12***, 12b***, 13.2 och 14.2 inte överföras.

Or. fr

Motivering

Omarbetning: Detta ändringsförslag är kopplat till förslaget om att lägga till en ny kategori (nytt kapitel IIa) och syftar till att säkerställa textens samstämmighet i fråga om detta tillägg.

Ändringsförslag 328
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 16 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5) Vid bevisning om att en träff som en medlemsstat mottagit från Eurodac kan hjälpa medlemsstaten att fullgöra sina skyldigheter enligt artikel 1.1 a, ska bevisningen ha företräde framför alla andra träffar som mottagits.	5) Vid bevisning om att en träff som en medlemsstat mottagit från Eurodac kan hjälpa medlemsstaten att fullgöra sina skyldigheter enligt artikel 1.1 a ***eller 1.1 ca***, ska bevisningen ha företräde framför alla andra träffar som mottagits.

Or. en

Ändringsförslag 329
Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. För de ändamål som anges i artikel 10.1 ska alla uppgifter om en sökande av internationellt skydd som avses i artikel 12 lagras i det centrala systemet i tio år från och med den dag då ***fingeravtrycken*** togs.	1. För de ändamål som anges i artikel 10.1 ska alla uppgifter om en sökande av internationellt skydd som avses i artikel 12 lagras i det centrala systemet i tio år från och med den dag då ***den sökandes fingeravtryck och ansiktsbild*** togs.

Or. en

Motivering

Korrigering av kommissionens förslag som inte på alla erforderliga platser inför både ”fingeravtryck” och ”ansiktsbild”, vilket är i linje med den skyldighet som nämns i artikel 2.

Ändringsförslag 330
Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. För de ändamål som anges i artikel 10.1 ska alla uppgifter om en sökande av internationellt skydd som avses i artikel 12	1. För de ändamål som anges i artikel 10.1 ska alla uppgifter om en sökande av internationellt skydd som avses i artikel 12

lagras i det centrala systemet i ***tio*** år från och med den dag då fingeravtrycken togs.	lagras i det centrala systemet i ***fem*** år från och med den dag då fingeravtrycken ***först*** togs.

Or. en

Motivering

Enligt regel 104 i arbetsordningen behövs detta ändringsförslag eftersom det är oupplösligt förbundet med andra tillåtliga ändringsförslag som hänför sig till syftet med Eurodac (artikel 1) och inför hänvisningar till förenlighet med principerna om nödvändighet och proportionalitet enligt artikel 52.1 i stadgan och Europeiska unionens domstols relevanta rättspraxis.

Ändringsförslag 331
Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Sylvie Guillaume

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. För de ändamål som anges i artikel 10.1 ska alla uppgifter om en sökande av internationellt skydd som avses i artikel 12 lagras i det centrala systemet i ***tio*** år från och med den dag då fingeravtrycken togs.	1. För de ändamål som anges i artikel 10.1 ska alla uppgifter om en sökande av internationellt skydd som avses i artikel 12 lagras i det centrala systemet i ***fem*** år från och med den dag då fingeravtrycken togs.

Or. en

Motivering

Lagringstiden på tio år är inte motiverad och är orimligt lång när man beaktar dess konsekvenser för privatlivet (se artikel 8 i den europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna och artikel 7 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna avseende rätten till skydd av privatlivet). Jag föreslår en lagringstid på fem år – detta motsvarar den lagringsperiod som i dag föreslås av kommissionen för de som reser in i EU irreguljärt. Det är orimligt att ha ytterligare fem år för de som vistas lagligen på territoriet.

Ändringsförslag 332
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek

Förslag till förordning

Artikel 17 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	1a. De uppgifter som rör en person för vilken en medlemsstat avser att genomföra ett vidarebosättningsförfarande ska, för de ändamål som anges i artikel 12a, lagras i det centrala systemet under tio år från den dag då fingeravtryck tas om ett positivt beslut om vidarebosättning fattas för den berörda personen.

Or. fr

Motivering

Omarbetning: Detta ändringsförslag är kopplat till förslaget om att lägga till en ny kategori (nytt kapitel IIa) och syftar till att säkerställa textens samstämmighet i fråga om detta tillägg. Det syftar till att specificera perioden för lagring av uppgifter om personer för vilka medlemsstaterna avser att genomföra ett vidarebosättningsförfarande. Det föreslås att uppgifterna ska lagras under tio år om ett positivt beslut om vidarebosättning fattas. Denna period är motiverad, eftersom det även är den period som föreskrivs i denna förordning för uppgifter om andra personer som beviljats internationellt skydd.

Ändringsförslag 333
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 1b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	1b. Om vidarebosättningsförfarandet inte fullföljs ska medlemsstaterna radera de registrerade uppgifterna ur Eurodac i enlighet med artikel 10.2 i förordning XXX/XXX.

Or. fr

Motivering

Omarbetning: Detta ändringsförslag är kopplat till förslaget om att lägga till en ny kategori (nytt kapitel IIa) och syftar till att säkerställa textens samstämmighet i fråga om detta tillägg.

I ändringsförslaget föreslås det att de registrerade uppgifterna i Eurodac ska raderas om vidarebosättningsförfarandet inte fullföljs.

Ändringsförslag 334
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. För de ändamål som anges i artikel 13.1 ska alla uppgifter om en tredjelandsmedborgare eller statslös person som avses i artikel 13.2 lagras i det centrala systemet i ***fem*** år från och med den dag då ***fingeravtrycken togs***.	2. För de ändamål som anges i artikel 13.1 ska alla uppgifter om en tredjelandsmedborgare eller statslös person som avses i artikel 13.2 lagras i det centrala systemet i ***ett*** år från och med den dag då ***den första fingeravtryckstagningen behandlades av en medlemsstat eller, om ett inreseförbud utfärdats mot den tredjelandsmedborgaren eller statslösa personen, för inreseförbudets hela giltighetstid från och med den dag då den första fingeravtryckstagningen behandlats av en medlemsstat, upp till högst fem år***.

Or. en

Motivering

Detta ändringsförslag baseras på Europeiska datatillsynsmannens kommentarer för att säkerställa att lagringsperioden för uppgifter är proportionerlig med avseende på syftet med insamlingen av uppgifter. Eftersom uppgifterna bör lagras enbart för syftet med inreseförbud föreslår vi att lagringen av uppgifter anpassas till inreseförbudets längd. Om inget inreseförbud finns bör uppgifterna lagras i ett år i stället för fem.

Ändringsförslag 335
Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. För de ändamål som anges i	2. För de ändamål som anges i

artikel 13.1 ska alla uppgifter om en tredjelandsmedborgare eller statslös person som avses i artikel 13.2 lagras i det centrala systemet i fem år från och med den dag då fingeravtrycken togs.	artikel 13.1 ska alla uppgifter om en tredjelandsmedborgare eller statslös person som avses i artikel 13.2 lagras i det centrala systemet ***under en period som begränsas till längden på den åtgärd som vidtas i fråga om en specifik individ, dock maximalt*** i fem år från och med den dag då fingeravtrycken ***först*** togs.

Or. en

Ändringsförslag 336
Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. För de ändamål som anges i artikel 13.1 ska alla uppgifter om en tredjelandsmedborgare eller statslös person som avses i artikel 13.2 lagras i det centrala systemet i ***fem*** år från och med den dag då fingeravtrycken togs.	2. För de ändamål som anges i artikel 13.1 ska alla uppgifter om en tredjelandsmedborgare eller statslös person som avses i artikel 13.2 lagras i det centrala systemet i ***tio*** år från och med den dag då fingeravtrycken ***och ansiktsbilden*** togs.

Or. en

Ändringsförslag 337
Fabio Massimo Castaldo, Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. För de ändamål som anges i artikel 13.1 ska alla uppgifter om en tredjelandsmedborgare eller statslös person som avses i artikel 13.2 lagras i det centrala systemet i ***fem år*** från och med den dag då fingeravtrycken togs.	2. För de ändamål som anges i artikel 13.1 ska alla uppgifter om en tredjelandsmedborgare eller statslös person som avses i artikel 13.2 lagras i det centrala systemet i ***18 månader*** från och med den dag då fingeravtrycken togs.

Or. it

Ändringsförslag 338
Monika Hohlmeier, Heinz K. Becker, Rachida Dati, Brice Hortefeux, Mariya Gabriel

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. För de ändamål som anges i artikel 13.1 ska alla uppgifter om en tredjelandsmedborgare eller statslös person som avses i artikel 13.2 lagras i det centrala systemet i ***fem*** år från och med den dag då fingeravtrycken togs.	2. För de ändamål som anges i artikel 13.1 ska alla uppgifter om en tredjelandsmedborgare eller statslös person som avses i artikel 13.2 lagras i det centrala systemet i ***tio*** år från och med den dag då fingeravtrycken togs.

Or. en

Ändringsförslag 339
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2a. För de ändamål som anges i artikel 10.1 a och artikel 13.1 a ska alla uppgifter om minderåriga lagras i det centrala systemet i fem år från och med den dag då den första fingeravtryckstagningen behandlas av en medlemsstat.

Or. en

Motivering

This amendment is needed to maintain the logic of the text as it should serve to protect child victims of trafficking and support the identification and protection of unaccompanied children who go missing, disappear or abscond, as the European Commission highlighted in its explanatory memorandum accompanying the proposed recast Eurodac Regulation. To respect the duty to give a primary consideration to the best interests of the child, fingerprints should not be compared anymore with those taken in the past if the likelihood of a wrong match

increases. In case of young children, the reliability of matches of fingerprints after more than five years have passed is not yet proven. To avoid the negative consequences of a possible mismatch after a certain period has elapsed, fingerprints of children younger than 14 years should only be automatically compared for a maximum of five years. Following this period, dactyloscopic experts should only carry out manually such comparisons to avoid disadvantages for the child.

Ändringsförslag 340
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. För de ändamål som anges i artikel 14.1 ska alla uppgifter om en tredjelandsmedborgare eller statslös person som avses i artikel 14.2 lagras i det centrala systemet i fem år från och med den dag då fingeravtrycken togs.	***utgår***

Or. en

Motivering

Detta ändringsförslag är tillåtligt som oupplösligt förbundet med de tillåtliga ändringsförslag som raderar artiklarna 14.1, 14.2, 14.4, 14.5 och 14.6.

Ändringsförslag 341
Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. För de ändamål som anges i artikel 14.1 ska alla uppgifter om en tredjelandsmedborgare eller statslös person som avses i artikel 14.2 lagras i det centrala systemet i fem år från och med den dag då fingeravtrycken togs.	3. För de ändamål som anges i artikel 14.1 ska alla uppgifter om en tredjelandsmedborgare eller statslös person som avses i artikel 14.2 lagras i det centrala systemet ***under en period som begränsas till längden på den åtgärd som vidtas i fråga om en specifik individ, dock maximalt*** i fem år från och med den dag då

fingeravtrycken ***först*** togs.

Or. en

Ändringsförslag 342
Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. För de ändamål som anges i artikel 14.1 ska alla uppgifter om en tredjelandsmedborgare eller statslös person som avses i artikel 14.2 lagras i det centrala systemet i ***fem*** år från och med den dag då fingeravtrycken togs.	3. För de ändamål som anges i artikel 14.1 ska alla uppgifter om en tredjelandsmedborgare eller statslös person som avses i artikel 14.2 lagras i det centrala systemet i ***tio*** år från och med den dag då fingeravtrycken ***och ansiktsbilden*** togs.

Or. en

Ändringsförslag 343
Fabio Massimo Castaldo, Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. För de ändamål som anges i artikel 14.1 ska alla uppgifter om en tredjelandsmedborgare eller statslös person som avses i artikel 14.2 lagras i det centrala systemet i ***fem år*** från och med den dag då fingeravtrycken togs.	3. För de ändamål som anges i artikel 14.1 ska alla uppgifter om en tredjelandsmedborgare eller statslös person som avses i artikel 14.2 lagras i det centrala systemet i ***18 månader*** från och med den dag då fingeravtrycken togs.

Or. it

Ändringsförslag 344
Monika Hohlmeier, Heinz K. Becker, Rachida Dati, Brice Hortefeux, Mariya Gabriel

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. För de ändamål som anges i artikel 14.1 ska alla uppgifter om en tredjelandsmedborgare eller statslös person som avses i artikel 14.2 lagras i det centrala systemet i ***fem*** år från och med den dag då fingeravtrycken togs.	3. För de ändamål som anges i artikel 14.1 ska alla uppgifter om en tredjelandsmedborgare eller statslös person som avses i artikel 14.2 lagras i det centrala systemet i ***tio*** år från och med den dag då fingeravtrycken togs.

Or. en

Ändringsförslag 345
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Vid utgången av de perioder för lagring av uppgifter som avses i punkt ***1–3*** i denna artikel ska det centrala systemet automatiskt radera uppgifterna om de registrerade personerna ur det centrala systemet.	4. Vid utgången av de perioder för lagring av uppgifter som avses i punkt ***1–2 a*** i denna artikel ska det centrala systemet automatiskt radera uppgifterna om de registrerade personerna ur det centrala systemet.

Or. en

Ändringsförslag 346
Sylvia-Yvonne Kaufmann, Josef Weidenholzer, Vilija Blinkevičiūtė, Péter Niedermüller, Kati Piri, Maria Grapini, Juan Fernando López Aguilar, Dietmar Köster

Förslag till förordning
Artikel 18 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Uppgifter om en person som har erhållit medborgarskap i en medlemsstat före utgången av den period som avses i artiklarna 17.1, 17.2 eller 17.3 ska raderas ur det centrala systemet i enlighet med artikel 28.4 ***så snart som***	1. Uppgifter om en person som har erhållit medborgarskap i en medlemsstat före utgången av den period som avses i artiklarna 17.1, 17.2 eller 17.3 ska raderas ur det centrala systemet i enlighet med artikel 28.4***.*** Ursprungsmedlemsstaten ***ska***

ursprungsmedlemsstaten ***får kännedom*** om ***att*** personen i fråga har erhållit ett sådant medborgarskap.	***omedelbart informeras*** om personen i fråga har erhållit ett sådant medborgarskap ***så att den kan radera uppgifterna***.

Or. en

Motivering

Detta ändringsförslag är förbundet med de nya artiklarna 17.2 och 17.3 i kommissionens förslag. På grund av utvidgningen av perioden för lagring av de registrerades uppgifter bör det införas en tydlig skyldighet att radera uppgifterna så snart som personen erhållit medborgarskap i en medlemsstat.

Ändringsförslag 347
Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 18 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Uppgifter om en person som har erhållit medborgarskap i en medlemsstat före utgången av den period som avses i artiklarna 17.1, 17.2 eller 17.3 ska raderas ur det centrala systemet i enlighet med artikel 28.4 så snart som ***ursprungsmedlemsstaten får kännedom om att*** personen i fråga har erhållit ett sådant medborgarskap.	1. Uppgifter om en person som har erhållit medborgarskap i en medlemsstat före utgången av den period som avses i artiklarna 17.1, 17.2 eller 17.3 ska raderas ur det centrala systemet ***så snart som möjligt*** i enlighet med artikel 28.4 så snart som personen i fråga har erhållit ett sådant medborgarskap.

Or. en

Motivering

Databaser ska alltid uppdateras så snart som möjligt för att fungera väl.

Ändringsförslag 348
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek

Förslag till förordning
Artikel 18 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

1. Uppgifter om en person som har erhållit medborgarskap i en medlemsstat före utgången av den period som avses i artiklarna 17.1, 17.2 eller 17.3 ska raderas ur det centrala systemet i enlighet med artikel 28.4 så snart som ursprungsmedlemsstaten får kännedom om att personen i fråga har erhållit ett sådant medborgarskap.	1. Uppgifter om en person som har erhållit medborgarskap i en medlemsstat före utgången av den period som avses i artiklarna 17.1 ***och 17.1a***, 17.2 eller 17.3 ska raderas ur det centrala systemet i enlighet med artikel 28.4 så snart som ursprungsmedlemsstaten får kännedom om att personen i fråga har erhållit ett sådant medborgarskap.

Or. fr

Motivering

Omarbetning: Detta ändringsförslag är kopplat till förslaget om att lägga till en ny kategori (nytt kapitel IIa) och syftar till att säkerställa textens samstämmighet i fråga om detta tillägg.

Ändringsförslag 349
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 18 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Uppgifter om en person som har erhållit medborgarskap i en medlemsstat före utgången av den period som avses i artiklarna 17.1, 17.2 eller ***17.3*** ska raderas ur det centrala systemet i enlighet med artikel 28.4 så snart som ursprungsmedlemsstaten får kännedom om att personen i fråga har erhållit ett sådant medborgarskap.	1. Uppgifter om en person som har erhållit medborgarskap i en medlemsstat före utgången av den period som avses i artiklarna 17.1, 17.2 eller ***17.2 a*** ska raderas ur det centrala systemet i enlighet med artikel 28.4 så snart som ursprungsmedlemsstaten får kännedom om att personen i fråga har erhållit ett sådant medborgarskap.

Or. en

Ändringsförslag 350
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 18 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	1 a. Uppgifter om en person som har fyllt 18 år före utgången av den period som avses i artikel 17.2 a ska raderas ur det centrala systemet i enlighet med artikel 28.4 så snart som ursprungsmedlemsstaten får kännedom om att personen i fråga har fyllt 18 år.

Or. en

Motivering

Detta ändringsförslag behövs för att texten ska förbli logisk eftersom den bör tjäna till att skydda barnoffer för människohandel och stödja identifieringen och skyddet av ensamkommande barn som saknas, försvinner eller avviker, såsom kommissionen betonade sin motivering till den föreslagna omarbetade Eurodacförordningen. För att uppfylla kraven i artikel 7, 8 och 24 i stadgan är det endast motiverat att behandla biometriska uppgifter om barn under sex år om det uttryckligen görs för att skydda barnet.

Ändringsförslag 351
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek

Förslag till förordning
Artikel 18 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Det centrala systemet ska så snart som möjligt, dock senast inom 72 timmar, informera alla ursprungsmedlemsstater om att uppgifter, i enlighet med punkt 1, raderats av en annan ursprungsmedlemsstat som registrerat en träff på överförda uppgifter om en person som avses i artiklarna 10.1, 13.1 eller 14.1.	2. Det centrala systemet ska så snart som möjligt, dock senast inom 72 timmar, informera alla ursprungsmedlemsstater om att uppgifter, i enlighet med punkt 1, raderats av en annan ursprungsmedlemsstat som registrerat en träff på överförda uppgifter om en person som avses i artiklarna 10.1***, 12a***, 13.1 eller 14.1.

Or. fr

Motivering

Omarbetning: Detta ändringsförslag är kopplat till förslaget om att lägga till en ny kategori (nytt kapitel IIa) och syftar till att säkerställa textens samstämmighet i fråga om detta tillägg.

Ändringsförslag 352
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 18 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Det centrala systemet ska så snart som möjligt, dock senast inom 72 timmar, informera alla ursprungsmedlemsstater om att uppgifter, i enlighet med ***punkt*** 1, raderats av en annan ursprungsmedlemsstat som registrerat en träff på överförda uppgifter om en person som avses i artiklarna 10.1, 13.1 ***eller 14.1***.	2. Det centrala systemet ska så snart som möjligt, dock senast inom 72 timmar, informera alla ursprungsmedlemsstater om att uppgifter, i enlighet med ***punkterna*** 1 ***och 1 a***, raderats av en annan ursprungsmedlemsstat som registrerat en träff på överförda uppgifter om en person som avses i artiklarna 10.1, 13.1.

Or. en

Motivering

Detta ändringsförslag behövs för att texten ska förbli logisk eftersom den bör tjäna till att skydda barnoffer för människohandel och stödja identifieringen och skyddet av ensamkommande barn som saknas, försvinner eller avviker, såsom kommissionen betonade sin motivering till den föreslagna omarbetade Eurodacförordningen. För att uppfylla kraven i artikel 7, 8 och 24 i stadgan är det endast motiverat att behandla biometriska uppgifter om barn under sex år om det uttryckligen görs för att skydda barnet.

Ändringsförslag 353
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 19 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Den ursprungsmedlemsstat som bifallit en ansökan om internationellt skydd från en sökande vars uppgifter tidigare varit registrerade i det centrala systemet enligt artikel 12 ska, för de ändamål som anges i artikel 1.1 a, markera de berörda uppgifterna i enlighet med de villkor för elektronisk kommunikation med det centrala systemet som fastställts av eu-	1. Den ursprungsmedlemsstat som bifallit en ansökan om internationellt skydd från en sökande vars uppgifter tidigare varit registrerade i det centrala systemet enligt artikel 12 ska, för de ändamål som anges i artikel 1.1 a, markera de berörda uppgifterna i enlighet med de villkor för elektronisk kommunikation med det centrala systemet som fastställts av eu-

LISA. Markeringen ska lagras i det centrala systemet i enlighet med artikel 17.1 för överföring enligt artikel 15. Det centrala systemet ska, så snart som möjligt, dock senast inom 72 timmar, informera alla ursprungsmedlemsstater om att en annan ursprungsmedlemsstat har markerat uppgifter som gett upphov till en träff med överförda uppgifter om en person som avses i artiklarna 10.1, 13.1 ***eller 14.1***. Dessa ursprungsmedlemsstater ska också markera motsvarande uppgifter.	LISA. Markeringen ska lagras i det centrala systemet i enlighet med artikel 17.1 för överföring enligt artikel 15. Det centrala systemet ska, så snart som möjligt, dock senast inom 72 timmar, informera alla ursprungsmedlemsstater om att uppgifter markerats av en annan ursprungsmedlemsstat som registrerat en träff på överförda uppgifter om en person som avses i artiklarna 10.1 ***eller*** 13.1. Dessa ursprungsmedlemsstater ska också markera motsvarande uppgifter.

Or. en

Ändringsförslag 354
Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 19 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Den ursprungsmedlemsstat som bifallit en ansökan om internationellt skydd från en sökande vars uppgifter tidigare varit registrerade i det centrala systemet enligt artikel 12 ska, för de ändamål som anges i artikel 1.1 a, markera de berörda uppgifterna i enlighet med de villkor för elektronisk kommunikation med det centrala systemet som fastställts av eu-LISA. Markeringen ska lagras i det centrala systemet i enlighet med artikel 17.1 för överföring enligt ***artikel*** 15. Det centrala systemet ska, så snart som möjligt, dock senast inom 72 timmar, informera alla ursprungsmedlemsstater om att en annan ursprungsmedlemsstat har markerat uppgifter som gett upphov till en träff med överförda uppgifter om en person som avses i artiklarna 10.1, 13.1 eller 14.1. Dessa ursprungsmedlemsstater ska också markera motsvarande uppgifter.	1. Den ursprungsmedlemsstat som bifallit en ansökan om internationellt skydd från en sökande vars uppgifter tidigare varit registrerade i det centrala systemet enligt artikel 12 ska, för de ändamål som anges i artikel 1.1 a, markera de berörda uppgifterna i enlighet med de villkor för elektronisk kommunikation med det centrala systemet som fastställts av eu-LISA. Markeringen ska lagras i det centrala systemet i enlighet med artikel 17.1 för överföring enligt ***artiklarna*** 15 ***och 16***. Det centrala systemet ska, så snart som möjligt, dock senast inom 72 timmar, informera alla ursprungsmedlemsstater om att en annan ursprungsmedlemsstat har markerat uppgifter som gett upphov till en träff med överförda uppgifter om en person som avses i artiklarna 10.1, 13.1 eller 14.1. Dessa ursprungsmedlemsstater ska också markera motsvarande uppgifter.

Or. en

Ändringsförslag 355
Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 19 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Uppgifter om personer som beviljats internationellt skydd vilka lagras i det centrala systemet och markerats i enlighet med punkt 1 i denna artikel ska göras tillgängliga för jämförelse för de ändamål som anges i artikel 1.1 c ***under en period på tre år efter den dag då den registrerade personen beviljades internationellt skydd***.	Uppgifter om personer som beviljats internationellt skydd vilka lagras i det centrala systemet och markerats i enlighet med punkt 1 i denna artikel ska göras tillgängliga för jämförelse för de ändamål som anges i artikel 1.1 c ***till dess att sådana uppgifter automatiskt raderas ur det centrala systemet i enlighet med artikel 17.4***.

Or. en

Motivering

Databaser ska alltid uppdateras så snart som möjligt för att fungera väl, och därför ska kravet på radering i artikel 17.4 kopplas till detta stycke.

Ändringsförslag 356
Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 19 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Vid en träff ska det centrala systemet överföra de uppgifter som avses i artikel 12 b–s för alla uppgifter som motsvarar träffen. Det centrala systemet ska inte överföra den markering som aves i punkt 1 i den här artikeln. Efter utgången av perioden på tre år ska det centrala systemet automatiskt blockera sådana uppgifter från att överföras om det rör sig om en framställan om jämförelse för de ändamål som anges i artikel 1.1 c, samtidigt som uppgifterna fortfarande	***utgår***

hålls tillgängliga för jämförelse för de ändamål som anges i artikel 1.1a, ända tills de raderas. Blockerade uppgifter ska inte överföras, och vid en sådan träff ska det centrala systemet sända ett negativt resultat till den medlemsstat som framställer begäran.

Or. en

Motivering

Databaser ska vara tillgängliga så länge som de inte raderas i enlighet med artikel 17.4.

Ändringsförslag 357
Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 19 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Ursprungsmedlemsstaten ska ta bort markeringen ***eller blockeringen*** av uppgifter om en tredjelandsmedborgare eller statslös person vars uppgifter tidigare varit markerade ***eller blockerade*** enligt punkterna 1 eller 2 i denna artikel om personens status återkallats eller upphävts eller om personen förvägrats förnyelse av sin status i enlighet med [artikel 14 eller 19 i direktiv 2011/95/EU].	3. Ursprungsmedlemsstaten ska ta bort markeringen av uppgifter om en tredjelandsmedborgare eller statslös person vars uppgifter tidigare varit markerade enligt punkterna 1 eller 2 i denna artikel om personens status återkallats eller upphävts eller om personen förvägrats förnyelse av sin status i enlighet med [artikel 14 eller 19 i direktiv 2011/95/EU].

Or. en

Motivering

I enlighet med föregående ändringsförslag.

Ändringsförslag 358
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek

Förslag till förordning
Artikel 19 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3a. Den ursprungsmedlemsstat som har fattat ett positivt om vidarebosättning för en tredjelandsmedborgare eller en statslös person i enlighet med förordning XXX/XXX, vars uppgifter tidigare varit registrerade i det centrala systemet enligt artikel 12a ska, för de ändamål som anges i artikel 1.1 aa, markera de berörda uppgifterna i enlighet med de villkor för elektronisk kommunikation med det centrala systemet som fastställts av eu-LISA. Markeringen ska lagras i det centrala systemet i enlighet med artikel 17.1a för överföring enligt artiklarna 15 och 16. Det centrala systemet ska så snart som möjligt, dock senast inom 72 timmar, informera alla ursprungsmedlemsstater om att uppgifter markerats av en annan ursprungsmedlemsstat som registrerat en träff på överförda uppgifter om en person som avses i artikel 12a. Dessa ursprungsmedlemsstater ska också markera motsvarande uppgifter.

Or. fr

Motivering

Omarbetning: Detta ändringsförslag är kopplat till förslaget om att lägga till en ny kategori (nytt kapitel IIa) och syftar till att säkerställa textens samstämmighet i fråga om detta tillägg.

Ändringsförslag 359
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek

Förslag till förordning
Artikel 19 – punkt 3b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3b. Om vidarebosättningsförfarandet som inletts i fråga om en tredjelandsmedborgare eller en statslös person i enlighet med förordning XXX/XXX inte fullföljs ska den berörda

medlemsstaten radera de registrerade uppgifterna ur Eurodac i enlighet med artikel 10.2 i den förordningen.

Or. fr

Motivering

Omarbetning: Detta ändringsförslag är kopplat till förslaget om att lägga till en ny kategori (nytt kapitel IIa) och syftar till att säkerställa textens samstämmighet i fråga om detta tillägg.

Ändringsförslag 360
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek

Förslag till förordning
Artikel 19 – punkt 3c (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3c. Uppgifter om personer som beviljats internationellt skydd och som vidarebosatts i en medlemsstat, vilka lagras i det centrala systemet och markerats i enlighet med punkt 3a i denna artikel ska göras tillgängliga för jämförelse för de ändamål som anges i artikel 1.1 c under en period på tre år efter den dag då den berörda personen vidarebosattes.
	Vid en träff ska det centrala systemet överföra de uppgifter som avses i artikel 12b b–l för alla uppgifter som motsvarar träffen. Det centrala systemet ska inte överföra den markering som aves i punkt 1 i den här artikeln. Efter utgången av perioden på tre år ska det centrala systemet automatiskt blockera sådana uppgifter från att överföras om det rör sig om en framställan om jämförelse för de ändamål som anges i artikel 1.1 c, samtidigt som uppgifterna fortfarande hålls tillgängliga för jämförelse för de ändamål som anges i artikel 1.1 aa, ända tills de raderas. Blockerade uppgifter ska inte överföras, och vid en sådan träff ska det centrala systemet sända ett negativt

resultat till den medlemsstat som framställer begäran.

Or. fr

Motivering

Omarbetning: Detta ändringsförslag är kopplat till förslaget om att lägga till en ny kategori (nytt kapitel IIa) och syftar till att säkerställa textens samstämmighet i fråga om detta tillägg.

Ändringsförslag 361
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek

Förslag till förordning
Artikel 19 – punkt 3d (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3d. Ursprungsmedlemsstaten ska ta bort markeringen eller blockeringen av uppgifter om en tredjelandsmedborgare eller statslös person vars uppgifter tidigare varit markerade eller blockerade enligt punkterna 3a eller 3c i denna artikel om personens status återkallats eller upphävts eller om personen förvägrats förnyelse av sin status i enlighet med [artikel 14 eller 19 i direktiv 2011/95/EU].

Or. fr

Motivering

Omarbetning: Detta ändringsförslag är kopplat till förslaget om att lägga till en ny kategori (nytt kapitel IIa) och syftar till att säkerställa textens samstämmighet i fråga om detta tillägg.

Ändringsförslag 362
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 19 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Den ursprungsmedlemsstat som utfärdat en uppehållshandling till en tredjelandsmedborgare som vistas olagligt eller en statslös person vars uppgifter tidigare har registrerats i det centrala systemet enligt artiklarna 13.2 och 14.2 ska, för de ändamål som anges i artikel 1.1 b, markera de relevanta uppgifterna i enlighet med de villkor för elektronisk kommunikation med det centrala systemet som fastställts av eu-LISA. Markeringen ska lagras i det centrala systemet i enlighet med artikel 17.2 och 17.3 för överföring enligt artiklarna 15 och 16. Det centrala systemet ska så snart som möjligt, dock senast inom 72 timmar, informera alla ursprungsmedlemsstater om att uppgifter markerats av en annan ursprungsmedlemsstat som registrerat en träff på överförda uppgifter om en person som avses i artiklarna 13.1 eller 14.1. Dessa ursprungsmedlemsstater ska också markera motsvarande uppgifter.	***utgår***

Or. en

Motivering

Detta ändringsförslag är tillåtligt som oupplösligt förbundet med det tillåtliga ändringsförslag som raderar artikel 1.1 b.

Ändringsförslag 363
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 19 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Uppgifter som avser tredjelandsmedborgare vilka vistas olagligt i unionen, eller statslösa personer, och som har lagrats i det	***utgår***

centrala systemet och markerats i enlighet med punkt 4 i denna artikel, ska finnas tillgängliga för jämförelser för de ändamål som anges i artikel 1.1 c till dess att sådana uppgifter automatiskt raderas ur det centrala systemet i enlighet med artikel 17.4.

Or. en

Ändringsförslag 364
Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 20 – avdelning

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Förfarande för jämförelse av uppgifter om fingeravtryck med Eurodacuppgifter	Förfarande för jämförelse av uppgifter om fingeravtryck***, ansiktsbilder eller alfanumeriska uppgifter*** med Eurodacuppgifter

Or. en

Motivering

Correction of the commission's proposal that doesn't insert in all the required places both 'fingerprints' and 'facial image', which is in line with the obligation as mentioned in article 2. With regards to the search on alphanumeric data: In line with the purpose extention in Article1(1)(c) of proposal (non-codified) which provides that Eurodac will serve not only the purpose of implementation of the Dublin Regulation, but also law enforcement purposes. In order to fullfil the obligation of Member States designated authorities and Europol the procedure for access to Eurodac should be quick and effective, but should still take into consideration that the main purpose of Eurodac is to support the Member States in applying the Dublin regulation.

Ändringsförslag 365
Sylvia-Yvonne Kaufmann, Josef Weidenholzer, Vilija Blinkevičiūtė, Péter Niedermüller, Kati Piri, Maria Grapini, Juan Fernando López Aguilar, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. För de ändamål som anges i artikel 1.1 c får de utsedda myndigheter som avses i artikel 6.1 och 8.2 till kontrollmyndigheten lämna en motiverad elektronisk framställan i enlighet med artikel 21.1 och tillsammans med det referensnummer som används av dem om överföring för jämförelse av uppgifter om fingeravtryck och ansiktsbilder till det centrala systemet via den nationella åtkomstpunkten. Vid mottagandet av en sådan framställan ska kontrollmyndigheten kontrollera om samtliga villkor för att göra en framställan om jämförelse är uppfyllda enligt artikel 21 eller 22.	1. För de ändamål som anges i artikel 1.1 c får de utsedda myndigheter som avses i artikel 6.1 och 8.2 till kontrollmyndigheten ***samt till de utsedda myndigheter som avses i artikel 6.1*** lämna en motiverad elektronisk framställan i enlighet med artikel 21.1 och tillsammans med det referensnummer som används av dem om överföring för jämförelse av uppgifter om fingeravtryck och ansiktsbilder till det centrala systemet via den nationella åtkomstpunkten. Vid mottagandet av en sådan framställan ska kontrollmyndigheten kontrollera om samtliga villkor för att göra en framställan om jämförelse är uppfyllda enligt artikel 21 eller 22.

Or. en

Motivering

Detta ändringsförslag hänför sig till artikel 1.1 c. Europol kan på grund av både tekniska skäl och skäl som hänför sig till dataskydd för närvarande inte göra en framställan om jämförelser via den nationella åtkomstpunkten, även om lagstiftaren under den senaste omarbetningsproceduren 2013 tillät Europol att göra detta. Därför bör Europol utan omsvep tillåtas att göra en framställan om jämförelser.

Ändringsförslag 366
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. För de ändamål som anges i artikel 1.1 c får de utsedda myndigheter som avses i artikel 6.1 och 8.2 till kontrollmyndigheten lämna en motiverad elektronisk framställan i enlighet med artikel 21.1 och tillsammans med det referensnummer som används av dem om	1. För de ändamål som anges i artikel 1.1 c får de utsedda myndigheter som avses i artikel 6.1 och 8.2 till kontrollmyndigheten lämna en motiverad elektronisk framställan i enlighet med artikel 21.1 och tillsammans med det referensnummer som används av dem om

överföring för jämförelse av uppgifter om fingeravtryck ***och*** ansiktsbilder till det centrala systemet via den nationella åtkomstpunkten. Vid mottagandet av en sådan framställan ska kontrollmyndigheten kontrollera om samtliga villkor för att göra en framställan om jämförelse är uppfyllda enligt artikel 21 eller 22.	överföring för jämförelse av uppgifter om fingeravtryck***, uppgifter om*** ansiktsbilder ***eller bådadera*** till det centrala systemet via den nationella åtkomstpunkten. Vid mottagandet av en sådan framställan ska kontrollmyndigheten kontrollera om samtliga villkor för att göra en framställan om jämförelse är uppfyllda enligt artikel 21 eller 22.

Or. en

Ändringsförslag 367
Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. För de ändamål som anges i artikel 1.1 c får de utsedda myndigheter som avses i artikel 6.1 ***och 8.2*** till kontrollmyndigheten lämna en motiverad elektronisk framställan i enlighet med artikel 21.1 och tillsammans med det referensnummer som används av dem om överföring för jämförelse av uppgifter om fingeravtryck ***och*** ansiktsbilder till det centrala systemet via den nationella åtkomstpunkten. Vid mottagandet av en sådan framställan ska kontrollmyndigheten kontrollera om samtliga villkor för att göra en framställan om jämförelse är uppfyllda enligt artikel 21 eller 22.	1. För de ändamål som anges i artikel 1.1 c får de utsedda myndigheter som avses i artikel 6.1 till kontrollmyndigheten lämna en motiverad elektronisk framställan i enlighet med artikel 21.1 och tillsammans med det referensnummer som används av dem om överföring för jämförelse av uppgifter om fingeravtryck***,*** ansiktsbilder ***och alfanumeriska uppgifter*** till det centrala systemet via den nationella åtkomstpunkten. Vid mottagandet av en sådan framställan ska kontrollmyndigheten kontrollera om samtliga villkor för att göra en framställan om jämförelse är uppfyllda enligt artikel 21 eller 22.

Or. en

Motivering

Samma motivering som i motiveringen till förslaget om ändring av rubriken i artikel 20.

Ändringsförslag 368
Judith Sargentini

för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Om samtliga villkor för en framställan om jämförelse av som avses i artikel 21 eller 22 är uppfyllda ska kontrollmyndigheten överföra framställan om jämförelse till den nationella åtkomstpunkten som ska skicka den till det centrala systemet i enlighet med artiklarna 15 och 16 för jämförelse med de uppgifter om fingeravtryck ***och*** ansiktsbilder som överförts till det centrala systemet i enlighet med artiklarna 10.1, 13. 1 ***och 14.1***.	2. Om samtliga villkor för en framställan om jämförelse av som avses i artikel 21 eller 22 är uppfyllda ska kontrollmyndigheten överföra framställan om jämförelse till den nationella åtkomstpunkten som ska skicka den till det centrala systemet i enlighet med artiklarna 15 och 16 för jämförelse med de uppgifter om fingeravtryck***, uppgifter om*** ansiktsbilder ***eller bådadera*** som överförts till det centrala systemet i enlighet med artiklarna 10.1, 13. 1.

Or. en

Ändringsförslag 369
Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Om samtliga villkor för en framställan om jämförelse av som avses i artikel 21 eller 22 är uppfyllda ska kontrollmyndigheten överföra framställan om jämförelse till den nationella åtkomstpunkten som ska skicka den till det centrala systemet i enlighet med artiklarna 15 och 16 för jämförelse med de uppgifter om fingeravtryck ***och*** ansiktsbilder som överförts till det centrala systemet i enlighet med artiklarna 10.1, 13. 1 och 14.1.	2. Om samtliga villkor för en framställan om jämförelse av som avses i artikel 21 eller 22 är uppfyllda ska kontrollmyndigheten överföra framställan om jämförelse till den nationella åtkomstpunkten som ska skicka den till det centrala systemet i enlighet med artiklarna 15 och 16 för jämförelse med de uppgifter om fingeravtryck***,*** ansiktsbilder ***och alfanumeriska uppgifter*** som överförts till det centrala systemet i enlighet med artiklarna 10.1, 13. 1 och 14.1.

Or. en

Motivering

Samma motivering som i motiveringen till förslaget om ändring av rubriken i artikel 20.

Ändringsförslag 370
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Om samtliga villkor för en framställan om jämförelse av som avses i artikel 21 eller 22 är uppfyllda ska kontrollmyndigheten överföra framställan om jämförelse till den nationella åtkomstpunkten som ska skicka den till det centrala systemet i enlighet med artiklarna 15 och 16 för jämförelse med de uppgifter om fingeravtryck och ansiktsbilder som överförts till det centrala systemet i enlighet med artiklarna 10.1, 13.1 och 14.1.	2. Om samtliga villkor för en framställan om jämförelse av som avses i artikel 21 eller 22 är uppfyllda ska kontrollmyndigheten överföra framställan om jämförelse till den nationella åtkomstpunkten som ska skicka den till det centrala systemet i enlighet med artiklarna 15 och 16 för jämförelse med de uppgifter om fingeravtryck och ansiktsbilder som överförts till det centrala systemet i enlighet med artiklarna 10.1***, 12a***, 13. 1 och 14.1.

Or. fr

Motivering

Omarbetning: Detta ändringsförslag är kopplat till förslaget om att lägga till en ny kategori (nytt kapitel IIa) och syftar till att säkerställa textens samstämmighet i fråga om detta tillägg.

Ändringsförslag 371
Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. I brådskande undantagsfall där det är nödvändigt att avvärja en överhängande fara som är kopplad till ett terroristbrott eller ett annat grovt brott får kontrollmyndigheten omedelbart när den	4. I brådskande undantagsfall där det är nödvändigt att avvärja en överhängande fara som är kopplad till ett terroristbrott eller ett annat grovt brott får kontrollmyndigheten omedelbart när den

mottar en framställan från en utsedd myndighet överföra uppgifter om fingeravtryck till den nationella åtkomstpunkten för jämförelse och först i efterhand kontrollera om alla villkor för en framställan om jämförelse som avses i artikel 21 eller 22 är uppfyllda, inklusive om ett brådskande undantagsfall verkligen varit för handen. Efterhandskontrollen ska äga rum utan oskälig fördröjning efter det att en framställan har behandlats.	mottar en framställan från en utsedd myndighet överföra uppgifter om fingeravtryck***, ansiktsbilder och alfanumeriska uppgifter*** till den nationella åtkomstpunkten för jämförelse och först i efterhand kontrollera om alla villkor för en framställan om jämförelse som avses i artikel 21 eller 22 är uppfyllda, inklusive om ett brådskande undantagsfall verkligen varit för handen. Efterhandskontrollen ska äga rum utan oskälig fördröjning efter det att en framställan har behandlats.

Or. en

Motivering

Samma motivering som i motiveringen till förslaget om ändring av rubriken i artikel 20.

Ändringsförslag 372
Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. För de ändamål som anges i artikel 1.1 c får de utsedda myndigheterna lämna in en elektronisk framställan åtföljd av en motivering om jämförelse av uppgifter om fingeravtryck med de uppgifter som lagras i det centrala systemet inom dess befogenhetsområde endast om ***jämförelser i följande databaser inte lett till att den registrerade personens identitet kunnat fastställas***:	1. För de ändamål som anges i artikel 1.1 c får de utsedda myndigheterna lämna in en elektronisk framställan åtföljd av en motivering om jämförelse av uppgifter om fingeravtryck***, ansiktsbilder och alfanumeriska uppgifter*** med de uppgifter som lagras i det centrala systemet inom dess befogenhetsområde endast om ***en tidigare kontroll har genomförts i***:

Or. en

Motivering

I enlighet med utvidgningen av syftet i artikel 1.1 c i förslaget (icke-kodifierad text) som fastställer att Eurodac utöver genomförandet av Dublinförordningen också kommer att tjäna till i brottsbekämpning. För att uppfylla skyldigheterna hos de utsedda myndigheterna i medlemsstaterna och Europol ska processen för att få tillgång till Eurodac vara snabb och

effektiv, men ändå beakta att Eurodacs främsta syfte är att stödja medlemsstaterna i tillämpningen av Dublinförordningen.

Ändringsförslag 373
Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 1 – strecksats 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
– Alla övriga medlemsstaters system för automatisk identifiering av fingeravtryck enligt beslut 2008/615/RIF***, i vilka jämförelser är tekniskt tillgängliga, såvida det inte finns rimliga skäl att anta att en jämförelse med dessa system inte skulle leda till att den registrerade personens identitet kan fastställas. Sådana rimliga skäl ska anges i den elektroniska framställan, åtföljd av en motivering, om jämförelse med Eurodacuppgifter som överlämnas av den utsedda myndigheten till kontrollmyndigheten***.	– Alla övriga medlemsstaters system för automatisk identifiering av fingeravtryck enligt beslut 2008/615/RIF.

Or. en

Motivering

Enligt regel 104 i arbetsordningen behövs detta ändringsförslag eftersom det är oupplösligt förbundet med andra tillåtliga ändringsförslag som hänför sig till syftet med Eurodac (artikel 1) och inför hänvisningar till förenlighet med principerna om nödvändighet och proportionalitet enligt artikel 52.1 i stadgan och Europeiska unionens domstols relevanta rättspraxis.

Ändringsförslag 374
Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Framställningar om jämförelse med	2. Framställningar om jämförelse med

Eurodacuppgifter ska begränsas till sökningar på uppgifter om fingeravtryck eller ansiktsbilder.	Eurodacuppgifter ska begränsas till ***sådana sökningar som är absolut nödvändiga och proportionerliga, och vilket fall som helst till*** sökningar på uppgifter om fingeravtryck eller ansiktsbilder.

Or. en

Motivering

Enligt regel 104 i arbetsordningen behövs detta ändringsförslag eftersom det är oupplösligt förbundet med andra tillåtliga ändringsförslag som hänför sig till syftet med Eurodac (artikel 1) och inför hänvisningar till förenlighet med principerna om nödvändighet och proportionalitet enligt artikel 52.1 i stadgan och Europeiska unionens domstols relevanta rättspraxis.

Ändringsförslag 375
Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Framställningar om jämförelse med Eurodacuppgifter ska begränsas till sökningar på uppgifter om fingeravtryck ***eller*** ansiktsbilder.	2. Framställningar om jämförelse med Eurodacuppgifter ska begränsas till sökningar på uppgifter om fingeravtryck**,** ansiktsbilder ***eller alfanumeriska uppgifter***.

Or. en

Motivering

Samma motivering som i motiveringen till förslaget om ändring av rubriken i artikel 20.

Ändringsförslag 376
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

2. Framställningar om jämförelse med Eurodacuppgifter ska begränsas till sökningar på uppgifter om fingeravtryck ***eller*** ansiktsbilder.	2. Framställningar om jämförelse med Eurodacuppgifter ska begränsas till sökningar på uppgifter om fingeravtryck**,** ansiktsbilder ***eller bådadera***.

Or. en

Ändringsförslag 377
Malin Björk, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán

Förslag till förordning
Artikel 22

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 22	***utgår***
Villkor för Europols åtkomst till Eurodac	
1. För de ändamål som anges i artikel 1.1 c får Europols utsedda myndighet lämna in en elektronisk framställan åtföljd av en motivering om jämförelse av uppgifter om fingeravtryck med uppgifter som lagras i det centrala systemet, inom ramen för Europols uppdrag och när detta är nödvändigt för att Europol ska kunna fullgöra sina arbetsuppgifter, och endast om jämförelser med uppgifter om fingeravtryck som lagras i informationsbehandlingssystem som är tekniskt och juridiskt tillgängliga för Europol inte lett till att den registrerade personens identitet kunnat fastställas och om följande kumulativa villkor är uppfyllda:	
a) Jämförelsen är nödvändig för att stödja och stärka medlemsstaternas arbete med att förhindra, upptäcka eller utreda terroristbrott eller andra grova brott som omfattas av Europols mandat, vilket innebär att det finns en fara för den allmänna säkerheten som är så allvarligt att sökningar i databasen är berättigade.	
b) Jämförelsen är nödvändig i ett särskilt fall, vilket innebär att systematiska	

jämförelser inte får förekomma.

c) Det finns rimliga skäl att anta att jämförelsen väsentligen kommer att bidra till att brotten i fråga förhindras, upptäcks eller utreds. Sådana rimliga skäl föreligger särskilt om det finns välgrundade misstankar om att en person som misstänks för, har begått eller utsatts för ett terroristbrott eller ett annat grovt brott omfattas av någon av kategorierna i denna förordning.

2. Framställningar om jämförelse med Eurodacuppgifter ska begränsas till jämförelser av uppgifter om fingeravtryck och ansiktsbilder.

3. Behandling av information som erhållits av Europol genom jämförelser med Eurodacuppgifter förutsätter tillstånd från ursprungsmedlemsstaten. Europol ska inhämta detta tillstånd från den nationella Europolenheten i medlemsstaten.

(Denna ändring berör hela texten. Om ändringen antas ska hela texten anpassas i överensstämmelse härmed.)

Or. en

Motivering

In its original form, the Eurodac Regulation was conceived to assist in the detection of multiple asylum applications. As such, access to data was restricted to immigration and asylum authorities. In 2013, the Eurodac Regulation was amended to introduce the possibility for Member States' law enforcement authorities and Europol to access Eurodac for the purposes of prevention, detection and investigation of terrorist offences and other serious criminal offences. The proposal to add a secondary objective not envisaged in the original architecture of the system raised considerable concerns. In its opinion, the European Data Protection Supervisor (EDPS) argued that the necessity and proportionality of law enforcement access were not sufficiently demonstrated and applicable data protection law aspects had not been sufficiently considered. In particular, it argued that the additional purpose of Eurodac presented a 'function creep' and was hard to reconcile with the principle of purpose limitation, and that the access to a database of vulnerable persons (international protection applicants) was potentially discriminatory. The rapporteur has opened up this part of the regulation in order to give Europol direct access to the Eurodac database. However, the concerns raised in 2013 against the enlargement of the scope remains, and there has yet not been an assessment of necessity or proportionality. As long as necessity and

proportionality have not been proven for each of these elements, the Regulation risks violating the Charter and could be challenged before the CJEU. As recommended by the EDPS, such an expansion should not be done before a careful assessment of the suitability of Eurodac to meet these objectives.

Ändringsförslag 378
Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 22 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. För de ändamål som anges i artikel 1.1 c får Europols utsedda myndighet lämna in en ***elektronisk*** framställan ***åtföljd av en motivering*** om ***jämförelse av uppgifter om fingeravtryck med*** uppgifter som lagras i det centrala systemet, inom ramen för Europols uppdrag och när detta är nödvändigt för att Europol ska kunna fullgöra sina arbetsuppgifter, och endast om ***jämförelser med uppgifter om fingeravtryck som lagras*** i informationsbehandlingssystem som är tekniskt och juridiskt tillgängliga för Europol ***inte lett till att den registrerade personens identitet kunnat fastställas*** och om följande kumulativa villkor är uppfyllda:	1. För de ändamål som anges i artikel 1.1 c får Europols utsedda myndighet lämna in en framställan om ***att få tillgång till*** uppgifter som lagras i det centrala systemet, inom ramen för Europols uppdrag och när detta är nödvändigt för att Europol ska kunna fullgöra sina arbetsuppgifter, och endast om ***en tidigare kontroll har genomförts*** i informationsbehandlingssystem som är tekniskt och juridiskt tillgängliga för Europol och om följande kumulativa villkor är uppfyllda:

Or. en

Motivering

I enlighet med utvidgningen av syftet i artikel 1.1 c i förslaget (icke-kodifierad text) som fastställer att Eurodac utöver genomförandet av Dublinförordningen också kommer att tjäna till i brottsbekämpning. För att uppfylla skyldigheterna hos de utsedda myndigheterna i medlemsstaterna och Europol ska processen för att få tillgång till Eurodac vara snabb och effektiv, men ändå beakta att Eurodacs främsta syfte är att stödja medlemsstaterna i tillämpningen av Dublinförordningen.

Ändringsförslag 379
Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 22 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Framställningar om jämförelse med Eurodacuppgifter ska begränsas till jämförelser av uppgifter om fingeravtryck och ansiktsbilder.	2. Framställningar om jämförelse med Eurodacuppgifter ska begränsas till sökningar ***som är absolut nödvändiga och proportionerliga, och i vilket fall som helst till jämförelser av*** uppgifter om fingeravtryck eller ansiktsbilder.

Or. en

Motivering

Enligt regel 104 i arbetsordningen behövs detta ändringsförslag eftersom det är oupplösligt förbundet med andra tillåtliga ändringsförslag som hänför sig till syftet med Eurodac (artikel 1) och inför hänvisningar till förenlighet med principerna om nödvändighet och proportionalitet enligt artikel 52.1 i stadgan och Europeiska unionens domstols relevanta rättspraxis.

Ändringsförslag 380
Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 22 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Framställningar om jämförelse med Eurodacuppgifter ska begränsas till jämförelser av uppgifter om fingeravtryck och ansiktsbilder.	2. Framställningar om jämförelse med Eurodacuppgifter ska begränsas till jämförelser av uppgifter om fingeravtryck och ansiktsbilder ***och alfanumeriska uppgifter***.

Or. en

Motivering

Samma motivering som i motiveringen till förslaget om ändring av rubriken i artikel 20.

Ändringsförslag 381
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 22 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Framställningar om jämförelse med Eurodacuppgifter ska begränsas till jämförelser av uppgifter om fingeravtryck ***och*** ansiktsbilder.	2. Framställningar om jämförelse med Eurodacuppgifter ska begränsas till jämförelser av uppgifter om fingeravtryck**,** ansiktsbilder ***eller bådadera***.

Or. en

Ändringsförslag 382
Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 23 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. För de ändamål som anges i artikel 1.1 c ska fingeravtryck behandlas digitalt av medlemsstaterna och överföras i det dataformat som fastställs i det dokument för gränssnittskontroll man enats om, så att jämförelsen kan göras med hjälp av det elektroniska systemet för igenkänning av fingeravtryck.	2. För de ändamål som anges i artikel 1.1 c ska fingeravtryck ***och ansiktsbilder*** behandlas digitalt av medlemsstaterna och överföras i det dataformat som fastställs i det dokument för gränssnittskontroll man enats om, så att jämförelsen kan göras med hjälp av det elektroniska systemet för igenkänning av fingeravtryck ***och ansikten***.

Or. en

Motivering

Korrigering av kommissionens förslag som inte på alla erforderliga platser inför både ”fingeravtryck” och ”ansiktsbilder”, som är i linje med den skyldighet som nämns i artikel 2.

Ändringsförslag 383
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a) fingeravtryck och ansiktsbilder tas på ett lagligt sätt,	a) fingeravtryck och ansiktsbilder ***eller bådadera*** tas på ett lagligt sätt,

Or. en

Ändringsförslag 384
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b) uppgifterna om fingeravtryck och de övriga uppgifter som avses i artiklarna 12, 13.2 och 14.2 överförs till det centrala systemet på ett lagligt sätt,	b) uppgifterna om fingeravtryck och de övriga uppgifter som avses i artiklarna 12, ***12b,*** 13.2 och 14.2 överförs till det centrala systemet på ett lagligt sätt,

Or. fr

Motivering

Omarbetning: Detta ändringsförslag är kopplat till förslaget om att lägga till en ny kategori (nytt kapitel IIa) och syftar till att säkerställa textens samstämmighet i fråga om detta tillägg.

Ändringsförslag 385
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 1 – led e

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
e) de resultat från jämförelser av uppgifter om fingeravtryck ***och*** ansiktsbilder som överförs från det centrala systemet behandlas på ett lagligt sätt.	e) de resultat från jämförelser av uppgifter om fingeravtryck***, jämförelser av uppgifter om*** ansiktsbilder ***eller bådadera*** som överförs från det centrala systemet behandlas på ett lagligt sätt.

Or. en

Ändringsförslag 386
Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 25 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Fingeravtryck ska behandlas digitalt och överföras i det dataformat som fastställs i det dokument för gränssnittskontroll man enats om. I den utsträckning det är nödvändigt för att det centrala systemet ska fungera effektivt ska eu-LISA fastställa de tekniska kraven för medlemsstaternas överföring av dataformatet till det centrala systemet och omvänt. eu-LISA ska säkerställa att de uppgifter om fingeravtryck och ansiktsbilder som medlemsstaterna överför kan jämföras i det elektroniska systemet för igenkänning av fingeravtryck och ansikten.	1. Fingeravtryck ***och ansiktsbilder*** ska behandlas digitalt och överföras i det dataformat som fastställs i det dokument för gränssnittskontroll man enats om. I den utsträckning det är nödvändigt för att det centrala systemet ska fungera effektivt ska eu-LISA fastställa de tekniska kraven för medlemsstaternas överföring av dataformatet till det centrala systemet och omvänt. eu-LISA ska säkerställa att de uppgifter om fingeravtryck och ansiktsbilder som medlemsstaterna överför kan jämföras i det elektroniska systemet för igenkänning av fingeravtryck och ansikten.

Or. en

Motivering

Korrigering av kommissionens förslag som inte på alla erforderliga platser inför både ”fingeravtryck” och ”ansiktsbilder”, som är i linje med den skyldighet som nämns i artikel 2.

Ändringsförslag 387
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 25 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Medlemsstaterna ska elektroniskt överföra de uppgifter som avses i artiklarna 12***,*** 13.2 ***och 14.2***. De uppgifter som avses i artiklarna 12***,*** 13.2 ***och 14.2*** ska automatiskt registreras i det centrala	2. Medlemsstaterna ska elektroniskt överföra de uppgifter som avses i artiklarna 12 ***och*** 13.2. De uppgifter som avses i artiklarna 12 ***och*** 13.2 ska automatiskt registreras i det centrala systemet. I den

systemet. I den utsträckning det är nödvändigt för att det centrala systemet ska fungera effektivt ska eu-LISA fastställa de tekniska kraven för vederbörlig elektronisk överföring av uppgifterna från medlemsstaterna till det centrala systemet och omvänt.

utsträckning det är nödvändigt för att det centrala systemet ska fungera effektivt ska eu-LISA fastställa de tekniska kraven för vederbörlig elektronisk överföring av uppgifterna från medlemsstaterna till det centrala systemet och omvänt.

Or. en

Motivering

Detta ändringsförslag är tillåtligt som oupplösligt förbundet med de tillåtliga ändringsförslag som raderar artiklarna 14.1, 14.2, 14.4, 14.5 och 14.6.

Ändringsförslag 388
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek

Förslag till förordning
Artikel 25 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Medlemsstaterna ska elektroniskt överföra de uppgifter som avses i artiklarna 12, 13.2 och 14.2. De uppgifter som avses i artiklarna 12, 13.2 och 14.2 ska automatiskt registreras i det centrala systemet. I den utsträckning det är nödvändigt för att det centrala systemet ska fungera effektivt ska eu-LISA fastställa de tekniska kraven för vederbörlig elektronisk överföring av uppgifterna från medlemsstaterna till det centrala systemet och omvänt.	2. Medlemsstaterna ska elektroniskt överföra de uppgifter som avses i artiklarna 12, ***12b,*** 13.2 och 14.2. De uppgifter som avses i artiklarna 12***, 12b***, 13.2 och 14.2 ska automatiskt registreras i det centrala systemet. I den utsträckning det är nödvändigt för att det centrala systemet ska fungera effektivt ska eu-LISA fastställa de tekniska kraven för vederbörlig elektronisk överföring av uppgifterna från medlemsstaterna till det centrala systemet och omvänt.

Or. fr

Motivering

Omarbetning: Detta ändringsförslag är kopplat till förslaget om att lägga till en ny kategori (nytt kapitel IIa) och syftar till att säkerställa textens samstämmighet i fråga om detta tillägg.

Ändringsförslag 389
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek

Förslag till förordning
Artikel 25 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Det referensnummer som avses i artiklarna 12 i, 13.2 i, 14.2 i och 20.1 ska göra det möjligt att entydigt knyta uppgifter till en bestämd person och till den medlemsstat som överför uppgifterna. Dessutom ska det göra det möjligt att avgöra huruvida uppgifterna i fråga gäller en sådan person som avses i artiklarna 10.1, 13.1 eller 14.1.	3. Det referensnummer som avses i artiklarna 12 i, ***12b,*** 13.2 i, 14. 2 i och 20.1 ska göra det möjligt att entydigt knyta uppgifter till en bestämd person och till den medlemsstat som överför uppgifterna. Dessutom ska det göra det möjligt att avgöra huruvida uppgifterna i fråga gäller en sådan person som avses i artiklarna 10.1***, 12a***, 13.1 eller 14.1.

Or. fr

Motivering

Omarbetning: Detta ändringsförslag är kopplat till förslaget om att lägga till en ny kategori (nytt kapitel IIa) och syftar till att säkerställa textens samstämmighet i fråga om detta tillägg.

Ändringsförslag 390
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 25 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Det referensnummer som avses i artiklarna 12 i, 13.2 i***, 14. 2 i*** och 20.1 ska göra det möjligt att entydigt knyta uppgifter till en bestämd person och till den medlemsstat som överför uppgifterna. Dessutom ska det göra det möjligt att avgöra huruvida uppgifterna i fråga gäller en sådan person som avses i artiklarna 10.1***,*** 13.1 ***eller 14.1***.	3. Det referensnummer som avses i artiklarna 12 i, 13.2 i och 20.1 ska göra det möjligt att entydigt knyta uppgifter till en bestämd person och till den medlemsstat som överför uppgifterna. Dessutom ska det göra det möjligt att avgöra huruvida uppgifterna i fråga gäller en sådan person som avses i artiklarna 10.1 ***och*** 13.1.

Or. en

Motivering

Detta ändringsförslag är tillåtligt som oupplösligt förbundet med de tillåtliga ändringsförslag som raderar artiklarna 14.1, 14.2, 14.4, 14.5 och 14.6.

Ändringsförslag 391
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek

Förslag till förordning
Artikel 25 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Referensnumret ska inledas med den bokstavsbeteckning som identifierar den medlemsstat som har överfört uppgifterna. Bokstavsbeteckningen ska följas av identifieringen av kategori av person eller framställan. Härvid ska uppgifter om personer som avses i artikel 10.1 betecknas med ”1”, uppgifter om personer som avses i artikel 13.1 med ”2”, uppgifter om personer som avses i artikel 14.1 med ”3”, uppgifter om personer som avses i artikel 21 med ”4”, uppgifter om personer som avses i artikel 22 med ”5” samt uppgifter om personer som avses i artikel 30 med ”9”.	4. Referensnumret ska inledas med den bokstavsbeteckning som identifierar den medlemsstat som har överfört uppgifterna. Bokstavsbeteckningen ska följas av identifieringen av kategori av person eller framställan. Härvid ska uppgifter om personer som avses i artikel 10.1 betecknas med ”1”, uppgifter om personer som avses i artikel 13.1 med ”2”, uppgifter om personer som avses i artikel 14.1 med ”3”, uppgifter om personer som avses i artikel 21 med ”4”, uppgifter om personer som avses i artikel 22 med ”5” samt uppgifter om personer som avses i artikel 30 med ”9” ***och uppgifter om personer som avses i artikel 12a med ”6”***.

Or. fr

Motivering

Omarbetning: Detta ändringsförslag är kopplat till förslaget om att lägga till en ny kategori (nytt kapitel IIa) och syftar till att säkerställa textens samstämmighet i fråga om detta tillägg.

Ändringsförslag 392
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 25 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Referensnumret ska inledas med den bokstavsbeteckning som identifierar den medlemsstat som har överfört uppgifterna. Bokstavsbeteckningen ska följas av identifieringen av kategori av person eller framställan. Härvid ska uppgifter om personer som avses i artikel 10.1 betecknas med ”1”, uppgifter om personer som avses i artikel 13.1 med ”2”***, uppgifter om personer som avses i artikel 14.1 med ”3”***, uppgifter om personer som avses i artikel 21 med ”4”, uppgifter om personer som avses i artikel 22 med ”5” samt uppgifter om personer som avses i artikel 30 med ”9”.	4. Referensnumret ska inledas med den bokstavsbeteckning som identifierar den medlemsstat som har överfört uppgifterna. Bokstavsbeteckningen ska följas av identifieringen av kategori av person eller framställan. Härvid ska uppgifter om personer som avses i artikel 10.1 betecknas med ”1”, uppgifter om personer som avses i artikel 13.1 med ”2”, uppgifter om personer som avses i artikel 21 med ”4”, uppgifter om personer som avses i artikel 22 med ”5” samt uppgifter om personer som avses i artikel 30 med ”9”.

Or. en

Motivering

Detta ändringsförslag är tillåtligt som oupplösligt förbundet med de tillåtliga ändringsförslag som raderar artiklarna 14.1, 14.2, 14.4, 14.5 och 14.6.

Ändringsförslag 393
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 26 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Medlemsstaterna ska säkerställa att uppgifter om fingeravtryck överförs i en kvalitet som lämpar sig för jämförelse med hjälp av det elektroniska systemet för igenkänning av fingeravtryck och ansikten. I den utsträckning det är nödvändigt för att säkerställa att resultatet av jämförelsen i det centrala systemet håller en mycket hög grad av exakthet, ska eu-LISA definiera lämplig kvalitet på de uppgifter om fingeravtryck som överförs. Kvaliteten på de uppgifter om fingeravtryck ***och***	1. Medlemsstaterna ska säkerställa att uppgifter om fingeravtryck överförs i en kvalitet som lämpar sig för jämförelse med hjälp av det elektroniska systemet för igenkänning av fingeravtryck och ansikten. I den utsträckning det är nödvändigt för att säkerställa att resultatet av jämförelsen i det centrala systemet håller en mycket hög grad av exakthet, ska eu-LISA definiera lämplig kvalitet på de uppgifter om fingeravtryck som överförs. Kvaliteten på de uppgifter om fingeravtryck ***eller***

ansiktsbilder som överförts ska snarast möjligt kontrolleras i det centrala systemet. Om dessa inte lämpar sig för jämförelse i det elektroniska systemet för igenkänning av fingeravtryck och ansikten ska det centrala systemet informera medlemsstaten i fråga. Den medlemsstaten ska därefter överföra uppgifter om fingeravtryck eller ansiktsbilder av lämplig kvalitet med samma referensnummer som tidigare uppgifter om fingeravtryck eller ansiktsbilder.	***uppgifter om*** ansiktsbilder som överförts ska snarast möjligt kontrolleras i det centrala systemet. Om dessa inte lämpar sig för jämförelse i det elektroniska systemet för igenkänning av fingeravtryck och ansikten ska det centrala systemet informera medlemsstaten i fråga. Den medlemsstaten ska därefter överföra uppgifter om fingeravtryck eller ansiktsbilder av lämplig kvalitet med samma referensnummer som tidigare uppgifter om fingeravtryck eller ansiktsbilder.
	Or. en

Ändringsförslag 394
Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 26 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Medlemsstaterna ska säkerställa att uppgifter om fingeravtryck överförs i en kvalitet som lämpar sig för jämförelse med hjälp av det elektroniska systemet för igenkänning av fingeravtryck och ansikten. I den utsträckning det är nödvändigt för att säkerställa att resultatet av jämförelsen i det centrala systemet håller en mycket hög grad av exakthet, ska eu-LISA definiera lämplig kvalitet på de uppgifter om fingeravtryck som överförs. Kvaliteten på de uppgifter om fingeravtryck och ansiktsbilder som överförts ska snarast möjligt kontrolleras i det centrala systemet. Om dessa inte lämpar sig för jämförelse i det elektroniska systemet för igenkänning av fingeravtryck och ansikten ska det centrala systemet informera medlemsstaten i fråga. Den medlemsstaten ska därefter överföra uppgifter om fingeravtryck eller ansiktsbilder av lämplig kvalitet med samma referensnummer som tidigare	1. Medlemsstaterna bör säkerställa att uppgifter om fingeravtryck ***och ansiktsbilder*** överförs i en kvalitet som lämpar sig för jämförelse med hjälp av det datoriserade systemet för igenkänning av fingeravtryck och ansikten. I den utsträckning det är nödvändigt för att säkerställa att resultatet av jämförelsen i det centrala systemet håller en mycket hög grad av exakthet, ska eu-LISA definiera lämplig kvalitet på de uppgifter om fingeravtryck ***och ansiktsbilder*** som överförs. Kvaliteten på de uppgifter om fingeravtryck och ansiktsbilder som överförts ska snarast möjligt kontrolleras i det centrala systemet. Om dessa inte lämpar sig för jämförelse i det elektroniska systemet för igenkänning av fingeravtryck och ansikten ska det centrala systemet informera medlemsstaten i fråga. Den medlemsstaten ska därefter överföra uppgifter om fingeravtryck eller

uppgifter om fingeravtryck eller ansiktsbilder.	ansiktsbilder av lämplig kvalitet med samma referensnummer som tidigare uppgifter om fingeravtryck eller ansiktsbilder.

Or. en

Motivering

Korrigering av kommissionens förslag som inte på alla erforderliga platser inför både ”fingeravtryck” och ”ansiktsbilder”, som är i linje med den skyldighet som nämns i artikel 2.

Ändringsförslag 395
Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 26 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Resultatet av jämförelsen av uppgifter om fingeravtryck som utförts enligt artikel 15 ska omedelbart kontrolleras i den mottagande medlemsstaten av en expert på fingeravtryck enligt definition i medlemsstatens nationella regler, som är utbildad specifikt för de typer av ***fingeravtrycksjämförelser*** som föreskrivs i den här förordningen. För de ändamål som anges i artikel 1.1 a och 1.1 b i den här förordningen ska slutlig identifiering göras av ursprungsmedlemsstaten i samarbete med de andra berörda medlemsstaterna.	4. Resultatet av jämförelsen av uppgifter om fingeravtryck ***och ansiktsbilder*** som utförts enligt artikel 15 ska omedelbart kontrolleras i den mottagande medlemsstaten av en expert på fingeravtryck ***och ansiktsigenkänning*** enligt definition i medlemsstatens nationella regler, som är utbildad specifikt för de typer av ***fingeravtrycks- och ansiktsbildsjämförelser*** som föreskrivs i den här förordningen. För de ändamål som anges i artikel 1.1 a och 1.1 b i den här förordningen ska slutlig identifiering göras av ursprungsmedlemsstaten i samarbete med de andra berörda medlemsstaterna.

Or. en

Motivering

Enligt regel 104 i arbetsordningen behövs detta ändringsförslag eftersom det är oupplösligt förbundet med andra tillåtliga ändringsförslag som hänför sig till syftet med Eurodac (artikel 1) och inför garantier för identifiering.

Ändringsförslag 396

Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 26 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Resultatet av jämförelsen av uppgifter om fingeravtryck som utförts enligt artikel 15 ska omedelbart kontrolleras i den mottagande medlemsstaten av en expert på fingeravtryck enligt definition i medlemsstatens nationella regler, som är utbildad specifikt för de typer av fingeravtrycksjämförelser som föreskrivs i den här förordningen. För de ändamål som anges i artikel 1.1 a och ***1.1 b*** i den här förordningen ska slutlig identifiering göras av ursprungsmedlemsstaten i samarbete med de andra berörda medlemsstaterna.	4. Resultatet av jämförelsen av uppgifter om fingeravtryck som utförts enligt artikel 15 ska omedelbart kontrolleras i den mottagande medlemsstaten av en expert på fingeravtryck enligt definition i medlemsstatens nationella regler, som är utbildad specifikt för de typer av fingeravtrycksjämförelser som föreskrivs i den här förordningen. För de ändamål som anges i artikel 1.1 a och ***1.1 ca*** i den här förordningen ska slutlig identifiering göras av ursprungsmedlemsstaten i samarbete med de andra berörda medlemsstaterna.

Or. en

Motivering

This amendment is admissible as inextricably linked to the admissible amendment deleting Article 1(1)(b). This amendment furthermore is needed to maintain the logic of the text as it should serve to protect child victims of trafficking and support the identification and protection of unaccompanied children who go missing, disappear or abscond, as the European Commission highlighted in its explanatory memorandum accompanying the proposed recast Eurodac Regulation. In order to comply with Article 7, Article 8 and Article 24 of the Charter, the processing of children's biometric data as young as six years of age can only be justified if it expressly pursues a child protection objective.

Ändringsförslag 397
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek

Förslag till förordning
Artikel 26 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Resultatet av jämförelsen av uppgifter om fingeravtryck som utförts enligt artikel 15 ska omedelbart	4. Resultatet av jämförelsen av uppgifter om fingeravtryck som utförts enligt artikel 15 ska omedelbart

kontrolleras i den mottagande medlemsstaten av en expert på fingeravtryck enligt definition i medlemsstatens nationella regler, som är utbildad specifikt för de typer av fingeravtrycksjämförelser som föreskrivs i den här förordningen. För de ändamål som anges i artikel 1.1 a och 1.1 b i den här förordningen ska slutlig identifiering göras av ursprungsmedlemsstaten i samarbete med de andra berörda medlemsstaterna.	kontrolleras i den mottagande medlemsstaten av en expert på fingeravtryck enligt definition i medlemsstatens nationella regler, som är utbildad specifikt för de typer av fingeravtrycksjämförelser som föreskrivs i den här förordningen. För de ändamål som anges i artikel 1.1 a***, 1.1 aa*** och 1.1 b i den här förordningen ska slutlig identifiering göras av ursprungsmedlemsstaten i samarbete med de andra berörda medlemsstaterna.

Or. fr

Motivering

Omarbetning: Detta ändringsförslag är kopplat till förslaget om att lägga till en ny kategori (nytt kapitel IIa) och syftar till att säkerställa textens samstämmighet i fråga om detta tillägg.

Ändringsförslag 398
Malin Björk, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán

Förslag till förordning
Artikel 26 – punkt 5 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Resultatet av jämförelsen av uppgifter om fingeravtryck och ansiktsbilder som utförts enligt artikel 16 ska omedelbart kontrolleras och verifieras i den mottagande medlemsstaten. För de ändamål som anges i artikel 1.1 a och 1.1 b i den här förordningen ska slutlig identifiering göras av ursprungsmedlemsstaten i samarbete med de andra berörda medlemsstaterna.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 399
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 26 – punkt 5 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Resultatet av jämförelsen av uppgifter om fingeravtryck och ansiktsbilder som utförts enligt artikel 16 ska omedelbart kontrolleras och verifieras i den mottagande medlemsstaten. För de ändamål som anges i artikel 1.1 a och ***1.1 b*** i den här förordningen ska slutlig identifiering göras av ursprungsmedlemsstaten i samarbete med de andra berörda medlemsstaterna.	Resultatet av jämförelsen av uppgifter om fingeravtryck och ansiktsbilder som utförts enligt artikel 16 ska omedelbart kontrolleras och verifieras i den mottagande medlemsstaten. För de ändamål som anges i artikel 1.1 a och ***1.1 ca*** i den här förordningen ska slutlig identifiering göras av ursprungsmedlemsstaten i samarbete med de andra berörda medlemsstaterna.

Or. en

Motivering

Detta ändringsförslag är tillåtligt som oupplösligt förbundet med det tillåtliga ändringsförslag som raderar artikel 1.1 b.

Ändringsförslag 400
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek

Förslag till förordning
Artikel 26 – punkt 5 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Resultatet av jämförelsen av uppgifter om fingeravtryck och ansiktsbilder som utförts enligt artikel 16 ska omedelbart kontrolleras och verifieras i den mottagande medlemsstaten. För de ändamål som anges i artikel 1.1 a och 1.1 b i den här förordningen ska slutlig identifiering göras av ursprungsmedlemsstaten i samarbete med de andra berörda medlemsstaterna.	Resultatet av jämförelsen av uppgifter om fingeravtryck och ansiktsbilder som utförts enligt artikel 16 ska omedelbart kontrolleras och verifieras i den mottagande medlemsstaten. För de ändamål som anges i artikel 1.1 a***, 1.1 aa*** och 1.1 b i den här förordningen ska slutlig identifiering göras av ursprungsmedlemsstaten i samarbete med de andra berörda medlemsstaterna.

Or. fr

Motivering

Omarbetning: Detta ändringsförslag är kopplat till förslaget om att lägga till en ny kategori (nytt kapitel IIa) och syftar till att säkerställa textens samstämmighet i fråga om detta tillägg.

Ändringsförslag 401
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek

Förslag till förordning
Artikel 28 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. De myndigheter i medlemsstaterna som enligt punkt 1 i denna artikel ska ha åtkomst till de uppgifter som registrerats i det centrala systemet ska vara de som utses av respektive medlemsstat för de ändamål som anges i artikel 1.1 a och 1.1 b. När en myndighet utses ska det anges exakt vilken enhet som ska ansvara för de uppgifter som gäller tillämpningen av denna förordning. Varje medlemsstat ska utan dröjsmål förse kommissionen och eu-LISA med en förteckning över dessa enheter och alla förändringar i denna. eu-LISA ska offentliggöra den konsoliderade förteckningen i Europeiska unionens officiella tidning. Om förteckningen ändras ska eu-LISA en gång om året offentliggöra en uppdaterad konsoliderad förteckning på internet.	2. De myndigheter i medlemsstaterna som enligt punkt 1 i denna artikel ska ha åtkomst till de uppgifter som registrerats i det centrala systemet ska vara de som utses av respektive medlemsstat för de ändamål som anges i artikel 1.1 a***, 1.1 aa*** och 1.1 b. När en myndighet utses ska det anges exakt vilken enhet som ska ansvara för de uppgifter som gäller tillämpningen av denna förordning. Varje medlemsstat ska utan dröjsmål förse kommissionen och eu-LISA med en förteckning över dessa enheter och alla förändringar i denna. eu-LISA ska offentliggöra den konsoliderade förteckningen i Europeiska unionens officiella tidning. Om förteckningen ändras ska eu-LISA en gång om året offentliggöra en uppdaterad konsoliderad förteckning på internet.

Or. fr

Motivering

Omarbetning: Detta ändringsförslag är kopplat till förslaget om att lägga till en ny kategori (nytt kapitel IIa) och syftar till att säkerställa textens samstämmighet i fråga om detta tillägg.

Ändringsförslag 402
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning

Artikel 28 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Endast ursprungsmedlemsstaten ska ha rätt att ändra de uppgifter som den har överfört till det centrala systemet genom att korrigera, komplettera eller radera dem, utan att detta påverkar sådan radering som ska utföras enligt ***artikel*** 18.	3. Endast ursprungsmedlemsstaten ska ha rätt att ändra de uppgifter som den har överfört till det centrala systemet genom att korrigera, komplettera eller radera dem, utan att detta påverkar sådan radering som ska utföras enligt ***artiklarna*** 18 ***och 13***.

Or. en

Ändringsförslag 403
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek

Förslag till förordning
Artikel 29 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. För de ändamål som anges i artikel 1.1 a och 1.1 b ska varje medlemsstat vidta alla nödvändiga åtgärder för att uppnå de mål som anges i punkterna 1 och 2 i den här artikeln inom ramen för sina nationella system. Varje medlemsstat ska också föra register över de personer som är behöriga att föra in eller använda uppgifterna.	3. För de ändamål som anges i artikel 1.1 a***, 1.1 aa*** och 1.1 b ska varje medlemsstat vidta alla nödvändiga åtgärder för att uppnå de mål som anges i punkterna 1 och 2 i den här artikeln inom ramen för sina nationella system. Varje medlemsstat ska också föra register över de personer som är behöriga att föra in eller använda uppgifterna.

Or. fr

Motivering

Omarbetning: Detta ändringsförslag är kopplat till förslaget om att lägga till en ny kategori (nytt kapitel IIa) och syftar till att säkerställa textens samstämmighet i fråga om detta tillägg.

Ändringsförslag 404
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek

Förslag till förordning
Artikel 30 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. En person som omfattas av artikel 10.1, 13.1 eller 14.1 ska skriftligen, och där så är nödvändigt muntligen, informeras av ursprungsmedlemsstaten om följande i en koncis, klar och tydlig, begriplig och lättillgänglig form, med klara och tydliga formuleringar och på ett språk som han eller hon förstår eller rimligen kan förväntas förstå:	1. En person som omfattas av artikel 10.1, ***12a,*** 13.1 eller 14.1 ska skriftligen, och där så är nödvändigt muntligen, informeras av ursprungsmedlemsstaten om följande i en koncis, klar och tydlig, begriplig och lättillgänglig form, med klara och tydliga formuleringar och på ett språk som han eller hon förstår eller rimligen kan förväntas förstå:

Or. fr

Motivering

Omarbetning: Detta ändringsförslag är kopplat till förslaget om att lägga till en ny kategori (nytt kapitel IIa) och syftar till att säkerställa textens samstämmighet i fråga om detta tillägg.

Ändringsförslag 405
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 30 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. En person som omfattas av artikel 10.1***, 13.1*** eller ***14.1*** ska skriftligen, och där så är nödvändigt muntligen, informeras av ursprungsmedlemsstaten om följande i en koncis, klar och tydlig, begriplig och lättillgänglig form, med klara och tydliga formuleringar och på ett språk som han eller hon förstår eller rimligen kan förväntas förstå:	1. En person som omfattas av artikel 10.1 eller ***13.1*** ska skriftligen, och där så är nödvändigt muntligen, informeras av ursprungsmedlemsstaten om följande i en koncis, klar och tydlig, begriplig och lättillgänglig form, med klara och tydliga formuleringar och på ett språk som han eller hon förstår eller rimligen kan förväntas förstå:

Or. en

Motivering

Denna ändring är tillåtlig som oupplösligt förbundet med de tillåtliga ändringsförslag som raderar artiklarna 14.1, 14.2, 14.4, 14.5 och 14.6.

Ändringsförslag 406
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek

Förslag till förordning
Artikel 30 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
b) Ändamålen med behandlingen av uppgifterna i Eurodac, inklusive en redogörelse för målen för förordning (EU) nr […/…] i enlighet med artikel 6 i den förordningen och en förklaring i begriplig form om att medlemsstaterna och Europol kan få åtkomst till Eurodac för brottsbekämpande ändamål.	b) Ändamålen med behandlingen av uppgifterna i Eurodac, inklusive en redogörelse för målen för förordning (EU) nr […/…] i enlighet med artikel 6 i den förordningen och***, i tillämpliga fall, målen för förordning XXX/XXX och*** en förklaring i begriplig form om att medlemsstaterna och Europol kan få åtkomst till Eurodac för brottsbekämpande ändamål.

Or. fr

Motivering

Omarbetning: Detta ändringsförslag är kopplat till förslaget om att lägga till en ny kategori (nytt kapitel IIa) och syftar till att säkerställa textens samstämmighet i fråga om detta tillägg.

Ändringsförslag 407
Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 30 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c) Mottagarna ***eller kategorier av mottagare*** av uppgifterna.	c) Mottagarna av uppgifterna.

Or. en

Ändringsförslag 408
Sylvia-Yvonne Kaufmann, Josef Weidenholzer, Vilija Blinkevičiūtė, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Juan Fernando López Aguilar

Förslag till förordning
Artikel 30 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c) Mottagarna ***eller kategorier av mottagare*** av uppgifterna.	c) Mottagarna av uppgifterna.

Or. en

Ändringsförslag 409
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek

Förslag till förordning
Artikel 30 – punkt 1 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
d) När det gäller en person som omfattas av artikel 10.1, 13.1 eller 14.1, skyldigheten att lämna fingeravtryck.	d) När det gäller en person som omfattas av artikel 10.1, ***12a,*** 13.1 eller 14.1, skyldigheten att lämna fingeravtryck.

Or. fr

Motivering

Omarbetning: Detta ändringsförslag är kopplat till förslaget om att lägga till en ny kategori (nytt kapitel IIa) och syftar till att säkerställa textens samstämmighet i fråga om detta tillägg.

Ändringsförslag 410
Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 30 – punkt 1 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
d) När det gäller en person som omfattas av artikel 10.1, 13.1 eller 14.1, skyldigheten att lämna fingeravtryck.	d) När det gäller en person som omfattas av artikel 10.1, 13.1 eller 14.1, skyldigheten att lämna fingeravtryck ***och en ansiktsbild***.

Or. en

Motivering

Korrigering av kommissionens förslag som inte på alla erforderliga platser inför både ”fingeravtryck” och ”ansiktsbild”, vilket är i linje med den skyldighet som nämns i artikel 2.

Ändringsförslag 411
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 30 – punkt 1 – led d

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
d) När det gäller en person som omfattas av artikel 10.1**,** 13.1 ***eller 14.1***, skyldigheten att lämna fingeravtryck.	d) När det gäller en person som omfattas av artikel 10.1 eller 13.1, skyldigheten att lämna fingeravtryck.

Or. en

Motivering

Denna ändring är tillåtlig som oupplösligt förbundet med de tillåtliga ändringsförslag som raderar artiklarna 14.1, 14.2, 14.4, 14.5 och 14.6.

Ändringsförslag 412
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 30 – punkt 1 – led f

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
f) Rätten att av den personuppgiftsansvarige begära att få åtkomst till uppgifter som rör dem och att begära att oriktiga uppgifter om dem rättas och att ofullständiga personuppgifter kompletteras eller att olagligen behandlade person uppgifter om dem raderas, samt rätten att få information om förfarandena för utövande av dessa rättigheter och kontaktuppgifter till den registeransvarige och till de tillsynsmyndigheter som avses i	f) Rätten att ***motsätta sig behandling av personuppgifter, att*** av den personuppgiftsansvarige begära att få åtkomst till uppgifter som rör dem och att begära att oriktiga uppgifter om dem rättas och att ofullständiga personuppgifter kompletteras eller att olagligen behandlade person uppgifter om dem raderas, samt rätten att få information om förfarandena för utövande av dessa rättigheter och kontaktuppgifter till den registeransvarige

artikel 32.1.	och till de tillsynsmyndigheter som avses i artikel 32.1.

Or. en

Motivering

Genom denna ändring harmoniseras rättigheterna till de som anges i artikel 15.1 i den allmänna dataskyddsförordningen.

Ändringsförslag 413
Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 30 – punkt 1 – led g

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
g) Rätten att inge klagomål till en tillsynsmyndighet.	g) Rätten att inge klagomål till en ***nationell*** tillsynsmyndighet.

Or. en

Motivering

I överensstämmelse med artikel 32.

Ändringsförslag 414
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek

Förslag till förordning
Artikel 30 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
När det gäller en person som omfattas av artikel 10.1 eller 13.1 och 14.1 ska den information som avses i punkt 1 i den här artikeln ges när hans eller hennes fingeravtryck tas.	När det gäller en person som omfattas av artikel 10.1***, 12a*** eller 13.1 och 14.1 ska den information som avses i punkt 1 i den här artikeln ges när hans eller hennes fingeravtryck tas.

Or. fr

Motivering

Omarbetning: Detta ändringsförslag är kopplat till förslaget om att lägga till en ny kategori (nytt kapitel IIa) och syftar till att säkerställa textens samstämmighet i fråga om detta tillägg.

Ändringsförslag 415
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 30 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
När det gäller en person som omfattas av artikel 10.1 eller 13.1 ***och 14.1*** ska den information som avses i punkt 1 i den här artikeln ges när hans eller hennes fingeravtryck tas.	När det gäller en person som omfattas av artikel 10.1 eller 13.1 ska den information som avses i punkt 1 i den här artikeln ges när hans eller hennes fingeravtryck tas.

Or. en

Ändringsförslag 416
Sylvia-Yvonne Kaufmann, Josef Weidenholzer, Vilija Blinkevičiūtė, Péter Niedermüller, Kati Piri, Maria Grapini, Juan Fernando López Aguilar, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 30 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om den person som omfattas av artiklarna 10.1, 13.1 och 14.1 är minderårig, ska medlemsstaterna ge informationen på ett sätt som är anpassat till personens ålder.	Om den person som omfattas av artiklarna 10.1, 13.1 och 14.1 är minderårig, ska medlemsstaterna ge informationen på ett sätt som är anpassat till personens ålder ***och i en barnanpassad miljö***.

Or. en

Motivering

Detta ändringsförslag är kopplat till ändringarna i artiklarna 10, 13 och 14 i kommissionens förslag. I dessa artiklar sänker kommissionen minimiåldern för fingeravtryck från 14 till sex år. Det är därför viktigt att stärka garantierna för minderåriga.

Ändringsförslag 417
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek

Förslag till förordning
Artikel 30 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om den person som omfattas av artiklarna 10.1, 13.1 och 14.1 är minderårig, ska medlemsstaterna ge informationen på ett sätt som är anpassat till personens ålder.	Om den person som omfattas av artiklarna 10.1***, 12a***, 13.1 och 14.1 är minderårig, ska medlemsstaterna ge informationen på ett sätt som är anpassat till personens ålder.

Or. fr

Motivering

Omarbetning: Detta ändringsförslag är kopplat till förslaget om att lägga till en ny kategori (nytt kapitel IIa) och syftar till att säkerställa textens samstämmighet i fråga om detta tillägg.

Ändringsförslag 418
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 30 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om den person som omfattas av artiklarna 10.1**,** 13.1 ***och 14.1*** är minderårig, ska medlemsstaterna ge informationen på ett sätt som är anpassat till personens ålder.	Om den person som omfattas av artiklarna 10.1 ***och*** 13.1 är minderårig, ska medlemsstaterna ge informationen på ett sätt som är anpassat till personens ålder.

Or. en

Motivering

This amendment is needed to maintain the logic of the text as it should serve to protect child victims of trafficking and support the identification and protection of unaccompanied children who go missing, disappear or abscond, as the European Commission highlighted in its explanatory memorandum accompanying the proposed recast Eurodac Regulation. In order to comply with Article 7, Article 8 and Article 24 of the Charter, the processing of children's biometric data as young as six years of age can only be justified if it expressly pursues a child protection objective. Furthermore, this amendment is admissible as inextricably linked to the

admissible amendments deleting Article 14(1), Article 14(2), Article 14(4), Article 14(5) and Article 14(6).

Ändringsförslag 419
Sylvia-Yvonne Kaufmann, Josef Weidenholzer, Vilija Blinkevičiūtė, Péter Niedermüller, Kati Piri, Maria Grapini, Juan Fernando López Aguilar, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 30 – punkt 3 – stycke 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Broschyren ska utformas på ett sådant sätt att medlemsstaterna kan komplettera den med ytterligare medlemsstatsspecifik information. Denna medlemsstatsspecifika information ska omfatta åtminstone information om den registrerades rättigheter och möjligheten att få information från nationella tillsynsmyndigheter samt kontaktuppgifter till den registeransvarige, den personuppgiftsansvarige och de nationella tillsynsmyndigheterna.	Broschyren ska utformas på ett sådant sätt att medlemsstaterna kan komplettera den med ytterligare medlemsstatsspecifik information. Denna medlemsstatsspecifika information ska omfatta åtminstone information om ***möjliga administrativa sanktioner enligt nationell rätt, som en person skulle kunna bli föremål för vid bristande efterlevnad av skyldigheten att lämna fingeravtryck och en ansiktsbild,*** den registrerades rättigheter och möjligheten att få information ***och hjälp*** från nationella tillsynsmyndigheter samt kontaktuppgifter till den registeransvarige, den personuppgiftsansvarige och de nationella tillsynsmyndigheterna.

Or. en

Motivering

Detta ändringsförslag är kopplat till den nya artikel 2. Där föreslår kommissionen att medlemsstaterna ska kunna införa administrativa sanktioner enligt nationell rätt för bristande efterlevnad av skyldigheten att lämna fingeravtryck och en ansiktsbild. Dessa sanktioner bör anges i broschyren. Ordet ”hjälp” ersattes med ”information” i kommissionens förslag och återinförs genom denna ändring.

Ändringsförslag 420
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 30 – punkt 3 – stycke 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Broschyren ska utformas på ett sådant sätt att medlemsstaterna kan komplettera den med ytterligare medlemsstatsspecifik information. Denna medlemsstatsspecifika information ska omfatta åtminstone information om den registrerades rättigheter och möjligheten att få ***information*** från nationella tillsynsmyndigheter samt kontaktuppgifter till den registeransvarige, den personuppgiftsansvarige och de nationella tillsynsmyndigheterna.	Broschyren ska utformas på ett sådant sätt att medlemsstaterna kan komplettera den med ytterligare medlemsstatsspecifik information. Denna medlemsstatsspecifika information ska omfatta åtminstone information om den registrerades rättigheter och möjligheten att få ***hjälp*** från nationella tillsynsmyndigheter samt kontaktuppgifter till den registeransvarige, den personuppgiftsansvarige och de nationella tillsynsmyndigheterna.

Or. en

Ändringsförslag 421
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek

Förslag till förordning
Artikel 31 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. För de ändamål som anges i artikel 1.1 a och 1.1 b i denna förordning ska den registrerade personens rätt till tillgång, rättelse och radering utövas i enlighet med kapitel III i förordning (EU) nr […/2016] och tillämpas i enlighet med denna artikel.	1. För de ändamål som anges i artikel 1.1 a***, 1.1 aa*** och 1.1 b i denna förordning ska den registrerade personens rätt till tillgång, rättelse och radering utövas i enlighet med kapitel III i förordning (EU) nr […/2016] och tillämpas i enlighet med denna artikel.

Or. fr

Motivering

Omarbetning: Detta ändringsförslag är kopplat till förslaget om att lägga till en ny kategori (nytt kapitel IIa) och syftar till att säkerställa textens samstämmighet i fråga om detta tillägg.

Ändringsförslag 422
Malin Björk, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán

Förslag till förordning

Artikel 31 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Den registrerade personens rätt till tillgång i varje medlemsstat ska omfatta rätt att få information om de uppgifter som rör honom eller henne och som registrerats i det centrala systemet, liksom om vilken medlemsstat som överförde dem till det centrala systemet. Sådan åtkomst till uppgifter får bara beviljas av en medlemsstat.	2. Den registrerade personens rätt till tillgång i varje medlemsstat ska omfatta rätt att få information om de uppgifter som rör honom eller henne och som registrerats i det centrala systemet, liksom om vilken medlemsstat som överförde dem till det centrala systemet. Sådan åtkomst till uppgifter får bara beviljas av en medlemsstat. ***För de ändamål som anges i artikel 1.1 får var och en i varje medlemsstat begära att de uppgifter som inte stämmer överens med de faktiska omständigheterna ska korrigeras eller att de uppgifter som registrerats på ett olagligt sätt ska raderas. Korrigering och radering ska utföras utan onödigt dröjsmål av den medlemsstat som överförde de uppgifterna och enligt de lagar, författningar och förfaranden som gäller i den medlemsstaten.***

Or. en

Ändringsförslag 423
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek

Förslag till förordning
Artikel 32 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Varje medlemsstat ska se till att den eller de tillsynsmyndigheter i varje medlemsstat som utsetts enligt artikel 41 i det direktiv som avses i artikel 46.1 i förordning (EU) […/2016] övervakar att den berörda medlemsstatens behandling av personuppgifter för de ändamål som fastställs i artikel 1.1 a och 1.1 b inklusive överföringen av dem till det centrala systemet, sker på ett lagligt sätt.	1. Varje medlemsstat ska se till att den eller de tillsynsmyndigheter i varje medlemsstat som utsetts enligt artikel 41 i det direktiv som avses i artikel 46.1 i förordning (EU) […/2016] övervakar att den berörda medlemsstatens behandling av personuppgifter för de ändamål som fastställs i artikel 1.1 a***, 1.1 aa*** och 1.1 b inklusive överföringen av dem till det centrala systemet, sker på ett lagligt sätt.

Or. fr

Motivering

Omarbetning: Detta ändringsförslag är kopplat till förslaget om att lägga till en ny kategori (nytt kapitel IIa) och syftar till att säkerställa textens samstämmighet i fråga om detta tillägg.

Ändringsförslag 424
Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. För det ändamål som anges i punkt 3 ska de nationella tillsynsmyndigheterna och Europeiska datatillsynsmannen sammanträda minst två gånger om året. Europeiska datatillsynsmannen ska stå för kostnader och service i samband med dessa möten. En arbetsordning ska antas vid det första mötet. Ytterligare arbetsmetoder ska utvecklas gemensamt efter behov. En gemensam verksamhetsrapport ska överlämnas till Europaparlamentet, rådet, kommissionen och eu-LISA ***vartannat*** år.	4. För det ändamål som anges i punkt 3 ska de nationella tillsynsmyndigheterna och Europeiska datatillsynsmannen sammanträda minst två gånger om året. Europeiska datatillsynsmannen ska stå för kostnader och service i samband med dessa möten. En arbetsordning ska antas vid det första mötet. Ytterligare arbetsmetoder ska utvecklas gemensamt efter behov. En gemensam verksamhetsrapport***, som innehåller en bedömning av tillämpningen av bestämmelserna om uppgiftsskydd i denna förordning, liksom av nödvändigheten och proportionaliteten av åtkomst till Eurodac för brottsbekämpande ändamål,*** ska överlämnas till Europaparlamentet, rådet, kommissionen och eu-LISA ***varje*** år.

Or. en

Motivering

Enligt regel 104 i arbetsordningen behövs detta ändringsförslag eftersom det är oupplösligt förbundet med andra tillåtliga ändringsförslag som hänför sig till syftet med Eurodac (artikel 1) och inför hänvisningar till förenlighet med principerna om nödvändighet och proportionalitet enligt artikel 52.1 i stadgan och Europeiska unionens domstols relevanta rättspraxis.

Ändringsförslag 425

Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Medlemsstaterna ska informera eu-LISA om säkerhetstillbud som de har upptäckt i sina system utan att det påverkar anmälan av och underrättelse om en personuppgiftsincident enligt [artiklarna ***31*** och ***32***] i förordning (EU) nr ***[…/2016] respektive [artiklarna 28 och 29]***. eu-LISA ska informera medlemsstaterna, Europol och Europeiska datatillsynsmannen om eventuella säkerhetstillbud. De berörda medlemsstaterna, eu-LISA och Europol ska samarbeta under ett säkerhetstillbud.	3. Medlemsstaterna ska informera eu-LISA om säkerhetstillbud som de har upptäckt i sina system utan att det påverkar anmälan av och underrättelse om en personuppgiftsincident enligt [artiklarna ***33*** och ***34***] i förordning (EU) nr ***679/2016***. ***De registrerade ska i synnerhet informeras av eu-LISA utan onödigt dröjsmål när ett säkerhetstillbud kan innebära en hög risk för deras rättigheter och friheter***. eu-LISA ska informera medlemsstaterna, Europol och Europeiska datatillsynsmannen om eventuella säkerhetstillbud. De berörda medlemsstaterna, eu-LISA och Europol ska samarbeta under ett säkerhetstillbud.

Or. en

Motivering

Genom denna ändring säkerställer man att människor informeras vid en personuppgiftsincident som skulle kunna innebära en risk för deras rättigheter och friheter. Detta är mycket viktigt om ett ursprungsland, genom ett intrång i Eurodac, får tag i särskilda uppgifter om sina medborgare, framför allt människorättsförsvarare som har flytt från sitt land.

Ändringsförslag 426
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 37 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Personuppgifter som en medlemsstat eller Europol i kraft av denna förordning erhållit från det centrala systemet får inte överföras eller göras	1. Personuppgifter som en medlemsstat eller Europol i kraft av denna förordning erhållit från det centrala systemet får inte överföras eller göras

tillgängliga för tredjeländer eller internationella organisationer eller privata enheter som är etablerade i eller utanför unionen. Detta förbud ska också gälla om dessa uppgifter behandlas vidare på nationell nivå eller mellan medlemsstater i den mening som avses i [artikel […] i direktiv […***/2016/***].	tillgängliga för tredjeländer eller internationella organisationer eller privata enheter som är etablerade i eller utanför unionen. Detta förbud ska också gälla om dessa uppgifter behandlas vidare på nationell nivå eller mellan medlemsstater i den mening som avses ***i förordning (EU) nr 679/2016 och*** [artikel […] ***2 b*** i direktiv [***(EU) 2016/680***].

Or. en

Motivering

Denna ändring är absolut nödvändig för att se till att textens inre logik bibehålls genom säkerställande av en konsekvent tillämpning av den allmänna dataskyddsförordningen (förordning (EU) 2016/679) och direktivet om skydd för polisiära uppgifter (direktiv 2016/680/EU) i hela Eurodacförordningen. Ändringsförslaget baseras även på synpunkter från Europeiska datatillsynsmannen.

Ändringsförslag 427
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek, Hilde Vautmans

Förslag till förordning
Artikel 37 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Personuppgifter som en medlemsstat eller Europol i kraft av denna förordning erhållit från det centrala systemet får inte överföras eller göras tillgängliga för tredjeländer eller internationella organisationer eller privata enheter som är etablerade i eller utanför unionen. Detta förbud ska också gälla om dessa uppgifter behandlas vidare på nationell nivå eller mellan medlemsstater i den mening som avses i [artikel […] i direktiv […***/***2016]].	1. Personuppgifter som en medlemsstat eller Europol i kraft av denna förordning erhållit från det centrala systemet får inte överföras eller göras tillgängliga för tredjeländer eller internationella organisationer eller privata enheter som är etablerade i eller utanför unionen. Detta förbud ska också gälla om dessa uppgifter behandlas vidare på nationell nivå eller mellan medlemsstater i den mening som avses i [artikel […] i direktiv [***(EU)*** 2016***/…***]] ***och förordning 2016/679***.

Or. fr

Motivering

Behandling av personuppgifter regleras även med samma ordalydelse i direktiv 95/46/EG, som kommer att ersättas av den allmänna dataskyddsförordningen i maj 2018.

Ändringsförslag 428
Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 37 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Personuppgifter som en medlemsstat eller Europol i kraft av denna förordning erhållit från det centrala systemet får inte överföras eller göras tillgängliga för tredjeländer eller internationella organisationer eller privata enheter som är etablerade i eller utanför unionen. Detta förbud ska också gälla om dessa uppgifter behandlas vidare på nationell nivå eller mellan medlemsstater i den mening som avses i [artikel […] i direktiv […/2016]].	1. Personuppgifter som en medlemsstat eller Europol i kraft av denna förordning erhållit från det centrala systemet får inte ***under några omständigheter*** överföras eller göras tillgängliga för tredjeländer eller internationella organisationer eller privata enheter som är etablerade i eller utanför unionen. Detta förbud ska också gälla om dessa uppgifter behandlas vidare på nationell nivå eller mellan medlemsstater i den mening som avses i [artikel […] i direktiv [***(EU)*** 2016***/...***]].

Or. en

Motivering

Enligt regel 104 i arbetsordningen behövs detta ändringsförslag eftersom det är oupplösligt förbundet med andra tillåtliga ändringsförslag som hänför sig till syftet med Eurodac (artikel 1) och inför hänvisningar till förenlighet med principerna om nödvändighet och proportionalitet enligt artikel 52.1 i stadgan och Europeiska unionens domstols relevanta rättspraxis.

Ändringsförslag 429
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 37 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Personuppgifter som har sitt upphov i en medlemsstat och som utbyts mellan medlemsstaterna efter en träff som erhållits för de ändamål som anges i artikel 1.1 c ska inte överföras till tredjeländer om det finns en verklig risk för att den registrerade personen till följd av denna överföring kan komma att utsättas för tortyr, omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning eller någon annan kränkning av sina grundläggande rättigheter.	2. Personuppgifter som har sitt upphov i en medlemsstat och som utbyts mellan medlemsstaterna efter en träff som erhållits för de ändamål som anges i artikel 1.1 c ska inte överföras till tredjeländer**,** ***bland annat*** om det finns en verklig risk för att den registrerade personen till följd av denna överföring kan komma att utsättas för tortyr, omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning eller någon annan kränkning av sina grundläggande rättigheter.

Or. en

Motivering

Denna ändring är absolut nödvändig för att säkerställa ett konsekvent förbud mot överföring av personuppgifter till tredjeländer i hela Eurodacförordningen. Detta ändringsförslag är oupplösligt förbundet med ändringen i artikel 37.1. Det baseras även på synpunkter från Europeiska datatillsynsmannen.

Ändringsförslag 430
Malin Björk, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Dennis de Jong

Förslag till förordning
Artikel 37 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Det är förbjudet att till tredjeland lämna ut information om ***att en ansökan om internationellt skydd har lämnats in i en medlemsstat av*** personer som avses i artikel 10.1***, i synnerhet om landet också är sökandens ursprungsland***.	3. Det är förbjudet att till tredjeland lämna ut information om personer som avses i artikel 10.1.

Or. en

Ändringsförslag 431
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 37 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Det är förbjudet att till tredjeland lämna ut information om ***att en ansökan om internationellt skydd har lämnats in i en medlemsstat av*** personer som avses i artikel 10.1, i synnerhet om landet också är sökandens ursprungsland.	3. Det är förbjudet att till tredjeland lämna ut information om personer som avses i artikel 10.1, i synnerhet om landet också är sökandens ursprungsland.

Or. en

Motivering

Genom denna ändring säkerställer man att ingen information överhuvudtaget lämnas ut till tredjeland om sådana personer som avses i artikel 10.1.

Ändringsförslag 432
Sylvia-Yvonne Kaufmann, Josef Weidenholzer, Vilija Blinkevičiūtė, Péter Niedermüller, Kati Piri, Maria Grapini, Juan Fernando López Aguilar, Dietmar Köster, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 37 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Det är förbjudet att till tredjeland lämna ut information om att en ansökan om internationellt skydd har lämnats in i en medlemsstat av personer som avses i artikel 10.1***, i synnerhet om landet också är sökandens ursprungsland***.	3. Det är förbjudet att till tredjeland lämna ut information om att en ansökan om internationellt skydd har lämnats in i en medlemsstat av personer som avses i artikel 10.1.

Or. en

Ändringsförslag 433
Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 37 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Det är förbjudet att till tredjeland lämna ut information om att en ansökan om internationellt skydd har lämnats in i en medlemsstat av personer som avses i artikel 10.1***, i synnerhet om landet också är sökandens ursprungsland***.	3. Det är förbjudet att till tredjeland lämna ut information om att en ansökan om internationellt skydd har lämnats in i en medlemsstat av personer som avses i artikel 10.1.

Or. en

Ändringsförslag 434
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek

Förslag till förordning
Artikel 37 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Det är förbjudet att till tredjeland lämna ut information om att en ansökan om internationellt skydd har lämnats in i en medlemsstat av personer som avses i artikel 10.1, i synnerhet om landet också är sökandens ursprungsland.	3. Det är förbjudet att till tredjeland lämna ut information om att en ansökan om internationellt skydd har lämnats in i en medlemsstat av personer som avses i artikel 10.1 ***och artikel 12a***, i synnerhet om landet också är sökandens ursprungsland.

Or. fr

Motivering

Omarbetning: Detta ändringsförslag är kopplat till förslaget om att lägga till en ny kategori (nytt kapitel IIa) och syftar till att säkerställa textens samstämmighet i fråga om detta tillägg.

Ändringsförslag 435
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 38

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 38	***utgår***
Överföring av uppgifter till tredjeländer	

vid återsändande

1. Genom undantag från artikel 37 i denna förordning får sådana uppgifter om personer som avses i artiklarna 10.1, 13.2 och 14.1, och som medlemsstaten erhållit genom en träff efter sökning för de ändamål som anges i artikel 1.1 a eller 1.1 b, överföras eller göras tillgängliga för tredjeland i enlighet med artikel 46 i förordning (EU) nr […/2016], om det är nödvändigt för att bevisa en tredjelandsmedborgares identitet i återsändandesyfte, förutsatt att följande villkor är uppfyllda:

b) Tredjelandet godtar uttryckligen att endast använda uppgifterna för de ändamål för vilka de tillhandahölls och enligt vad som är lagligt och nödvändigt för att uppnå de ändamål som fastställs i artikel 1.1 b och att radera uppgifterna när de inte längre är berättigat att behålla dem.

c) Den ursprungsmedlemsstat som förde in uppgifterna i det centrala systemet har gett sitt medgivande och den berörda personen har informerats om att hans eller hennes personuppgifter kan delas med myndigheterna i ett tredjeland.

2. Ingen information lämnas ut till tredjeland om att en ansökan om internationellt skydd har lämnats in i en medlemsstat av personer som avses i artikel 10.1, i synnerhet inte om landet också är sökandens ursprungsland.

3. Tredjeland ska inte ha direkt åtkomst till det centrala systemet för att jämföra eller överföra fingeravtryck eller övriga personuppgifter om tredjelandsmedborgare eller statslösa personer och får inte beviljas åtkomst genom en medlemsstats utsedda nationella åtkomstpunkt.

Or. en

Ändringsförslag 436
Malin Björk, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Dennis de Jong

Förslag till förordning
Artikel 38

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 38	***utgår***
Överföring av uppgifter till tredjeländer vid återsändande	
1. Genom undantag från artikel 37 i denna förordning får sådana uppgifter om personer som avses i artiklarna 10.1, 13.2 och 14.1, och som medlemsstaten erhållit genom en träff efter sökning för de ändamål som anges i artikel 1.1 a eller 1.1 b, överföras eller göras tillgängliga för tredjeland i enlighet med artikel 46 i förordning (EU) nr […/2016], om det är nödvändigt för att bevisa en tredjelandsmedborgares identitet i återsändandesyfte, förutsatt att följande villkor är uppfyllda:	
b) Tredjelandet godtar uttryckligen att endast använda uppgifterna för de ändamål för vilka de tillhandahölls och enligt vad som är lagligt och nödvändigt för att uppnå de ändamål som fastställs i artikel 1.1 b och att radera uppgifterna när de inte längre är berättigat att behålla dem.	
c) Den ursprungsmedlemsstat som förde in uppgifterna i det centrala systemet har gett sitt medgivande och den berörda personen har informerats om att hans eller hennes personuppgifter kan delas med myndigheterna i ett tredjeland.	
2. Ingen information lämnas ut till tredjeland om att en ansökan om internationellt skydd har lämnats in i en medlemsstat av personer som avses i artikel 10.1, i synnerhet inte om landet också är sökandens ursprungsland.	

3. Tredjeland ska inte ha direkt åtkomst till det centrala systemet för att jämföra eller överföra fingeravtryck eller övriga personuppgifter om tredjelandsmedborgare eller statslösa personer och får inte beviljas åtkomst genom en medlemsstats utsedda nationella åtkomstpunkt.

Or. en

Ändringsförslag 437
Sylvia-Yvonne Kaufmann, Josef Weidenholzer, Vilija Blinkevičiūtė, Péter Niedermüller, Kati Piri, Maria Grapini, Juan Fernando López Aguilar

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Genom undantag från artikel 37 i denna förordning får sådana uppgifter om personer som avses i artiklarna 10.1, 13.2 och 14.1, och som medlemsstaten erhållit genom en träff efter sökning för de ändamål som anges i artikel 1.1 a eller 1.1 b, överföras eller göras tillgängliga för tredjeland i enlighet med artikel 46 i förordning (EU) nr […/2016], om det är nödvändigt för att bevisa en tredjelandsmedborgares identitet i återsändandesyfte, förutsatt att följande villkor är uppfyllda:	1. Genom undantag från artikel 37 i denna förordning får ***endast*** sådana ***nödvändiga*** uppgifter om personer som avses i artiklarna 10.1, 13.2 och 14.1, och som medlemsstaten erhållit genom en träff efter sökning för de ändamål som anges i artikel 1.1 a eller 1.1 b, överföras eller göras tillgängliga för tredjeland i enlighet med artikel 46 i förordning (EU) nr […/2016], om det är nödvändigt för att bevisa en tredjelandsmedborgares identitet i återsändandesyfte, förutsatt att följande villkor är uppfyllda:

Or. en

Ändringsförslag 438
Sylvia-Yvonne Kaufmann, Josef Weidenholzer, Vilija Blinkevičiūtė, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Juan Fernando López Aguilar

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c) Den ursprungsmedlemsstat som förde in uppgifterna i det centrala systemet har gett sitt medgivande och den berörda personen har informerats om att hans eller hennes personuppgifter ***kan*** delas med myndigheterna i ***ett*** tredjeland.	c) Den ursprungsmedlemsstat som förde in uppgifterna i det centrala systemet har gett sitt medgivande och den berörda personen har informerats om att hans eller hennes personuppgifter ***kommer att*** delas med myndigheterna i ***detta*** tredjeland.

Or. en

Ändringsförslag 439
Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
c) Den ursprungsmedlemsstat som förde in uppgifterna i det centrala systemet har gett sitt medgivande och den berörda personen har informerats om att hans eller hennes personuppgifter ***kan*** delas med myndigheterna i ett tredjeland.	c) Den ursprungsmedlemsstat som förde in uppgifterna i det centrala systemet har gett sitt medgivande och den berörda personen har informerats om att hans eller hennes personuppgifter ***kommer att*** delas med myndigheterna i ett ***visst*** tredjeland.

Or. en

Ändringsförslag 440
Sylvia-Yvonne Kaufmann, Josef Weidenholzer, Vilija Blinkevičiūtė, Péter Niedermüller, Kati Piri, Maria Grapini, Juan Fernando López Aguilar, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 1 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	ca) Ett slutgiltigt beslut har fattats om tredjelandsmedborgarens ansökan om internationellt skydd.

Or. en

Ändringsförslag 441
Sylvia-Yvonne Kaufmann, Josef Weidenholzer, Vilija Blinkevičiūtė, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Juan Fernando López Aguilar, Dietmar Köster, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	1a. Personuppgifter som har sitt upphov i en medlemsstat och som utbyts mellan medlemsstaterna efter en träff som erhållits för de ändamål som anges i artikel 1.1 a och b ska inte överföras till tredjeländer om det finns en verklig risk för att den registrerade personen till följd av denna överföring kan komma att utsättas för tortyr, omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning eller någon annan kränkning av sina grundläggande rättigheter.

Or. en

Ändringsförslag 442
Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Ingen information lämnas ut till tredjeland om att en ansökan om internationellt skydd har lämnats in i en medlemsstat av personer som avses i artikel 10.1***, i synnerhet inte om landet också är sökandens ursprungsland***.	2. Ingen information lämnas ut till tredjeland om att en ansökan om internationellt skydd har lämnats in i en medlemsstat av personer som avses i artikel 10.1.

Or. en

Ändringsförslag 443
Sylvia-Yvonne Kaufmann, Josef Weidenholzer, Vilija Blinkevičiūtė, Péter Niedermüller, Kati Piri, Maria Grapini, Juan Fernando López Aguilar, Caterina Chinnici

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Ingen information lämnas ut till tredjeland om att en ansökan om internationellt skydd har lämnats in i en medlemsstat av personer som avses i artikel 10.1***, i synnerhet inte om landet också är sökandens ursprungsland***.	2. Ingen information lämnas ut till tredjeland om att en ansökan om internationellt skydd har lämnats in i en medlemsstat av personer som avses i artikel 10.1.

Or. en

Ändringsförslag 444
Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Tredjeland ska inte ha direkt åtkomst till det centrala systemet för att jämföra eller överföra fingeravtryck eller övriga personuppgifter om tredjelandsmedborgare eller statslösa personer och får inte beviljas åtkomst genom en medlemsstats utsedda nationella åtkomstpunkt.	3. Tredjeland ska inte ha direkt åtkomst till det centrala systemet för att jämföra eller överföra fingeravtryck ***eller ansiktsbilder*** eller övriga personuppgifter om tredjelandsmedborgare eller statslösa personer och får inte beviljas åtkomst genom en medlemsstats utsedda nationella åtkomstpunkt.

Or. en

Motivering

Korrigering av kommissionens förslag som inte på alla erforderliga platser inför både ”fingeravtryck” och ”ansiktsbild”, vilket är i linje med den skyldighet som nämns i artikel 2.

Ändringsförslag 445
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek, Hilde Vautmans

Förslag till förordning
Artikel 40 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	2a. Det slutliga ansvaret för behandling av personuppgifter åligger medlemsstaten, vilken anses vara ansvarig för tillsyn i den mening som avses i förordning (EU) 2016/679.

Or. fr

Motivering

Omarbetning: Det är lämpligt att precisera att det slutliga ansvaret för behandling av personuppgifter åligger medlemsstaten, vilken anses vara ansvarig för tillsyn i den mening som avses i den allmänna dataskyddsförordningen (förordning 2016/679).

Ändringsförslag 446
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 40 – punkt 3 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Skadeståndsanspråk mot en medlemsstat för skador som avses i punkterna 1 och 2 ska regleras genom den nationella lagstiftningen i den medlemsstat som är svarande i enlighet med ***artiklarna [75 och 76]*** i förordning (EU) [***…/2016***] och ***artiklarna [52 och 53]*** i direktiv [***2016/…/EU***].	3. Skadeståndsanspråk mot en medlemsstat för skador som avses i punkterna 1 och 2 ska regleras genom den nationella lagstiftningen i den medlemsstat som är svarande i enlighet med ***avsnitt VIII*** i förordning (EU) [***2016/679***] och ***avsnitt VIII*** i direktiv [***(EU) 2016/680***] ***om rättsmedel, ansvar och sanktioner***.

Or. en

Ändringsförslag 447
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek, Hilde Vautmans

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

	2a. eu-LISA ska upprätta en säker kommunikationskanal mellan in- och utresesystemets centrala system och Eurodacs centrala system för att möjliggöra driftskompatibilitet mellan de två systemen. En koppling mellan de två systemen behövs för att biometriska uppgifter om en tredjelandsmedborgare som har registrerats i in- och utresesystemet ska kunna överföras till Eurodac när registrering av dessa biometriska uppgifter föreskrivs enligt denna förordning.

Or. fr

Motivering

Målet med in- och utresesystemet är att registrera in- och utresedatum för tredjelandsmedborgare som reser in i Schengenområdet för en kortare vistelse och att varna om varje överskridande av den tillåtna vistelseperioden. En tredjelandsmedborgare som har överskridit den tillåtna vistelsetiden vistas alltså olagligt och bör därmed registreras i Eurodac i enlighet med artikel 14. Driftskompatibilitet mellan de två systemen gör att medlemsstater slipper leta efter dessa personer och undviker dubbelinmatning.

Ändringsförslag 448
Malin Björk, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Senast [2020] ska eu-LISA genomföra en studie av den tekniska genomförbarheten av att en programvara för ansiktsigenkänning läggs till det centrala systemet för jämförelse av ansiktsbilder. Studien ska utvärdera hur tillförlitliga och korrekta de resultat är som tas fram av programvaran för ansiktsigenkänning för Eurodacs syften, och i utvärderingen ska det utfärdas eventuella nödvändiga rekommendationer innan tekniken för ansiktsigenkänning införs i det centrala systemet.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 449
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Senast [2020] ska eu-LISA genomföra en studie av den tekniska genomförbarheten av att en programvara för ansiktsigenkänning läggs till det centrala systemet för jämförelse av ansiktsbilder. Studien ska utvärdera hur tillförlitliga och korrekta de resultat är som tas fram av programvaran för ansiktsigenkänning för Eurodacs syften, och i utvärderingen ska det utfärdas eventuella nödvändiga rekommendationer innan tekniken för ansiktsigenkänning införs i det centrala systemet.	4. Senast [2020] ska eu-LISA genomföra en studie av den tekniska genomförbarheten ***och mervärdet*** av att en programvara för ansiktsigenkänning läggs till det centrala systemet för jämförelse av ansiktsbilder ***av minderåriga***. Studien ska utvärdera hur tillförlitliga och korrekta de resultat är som tas fram av programvaran för ansiktsigenkänning för Eurodacs syften, och i utvärderingen ska det utfärdas eventuella nödvändiga rekommendationer innan tekniken för ansiktsigenkänning införs i det centrala systemet. ***Inom ramen för studien ska också en konsekvensbedömning göras av de eventuella risker som användningen av programvara för ansiktsigenkänning innebär för rätten till privatliv och mänsklig värdighet, barnets rättigheter och rätten till icke-diskriminering. I studien ska hänsyn tas till synpunkter från andra unionsorgan, Europeiska datatillsynsmannen, relevanta aktörer och akademiker.***

Or. en

Ändringsförslag 450
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	4a. Senast år 2020 ska eu-LISA genomföra en undersökning för att fastställa om det är lämpligt att harmonisera kombinationer av biometriska kännetecken i olika databaser i EU och om det är lämpligt att i Eurodac minska kännetecknen till fyra fingeravtryck och en ansiktsbild, vilket är fallet när det gäller in- och utresesystemet i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) .../...

Or. fr

Motivering

Det vore lämpligt att harmonisera kombinationen av biometriska kännetecken mellan olika databaser i EU för att säkerställa driftskompatibilitet mellan dessa och att användningen av dem är så effektiv som möjligt.

Ändringsförslag 451
Sophia in 't Veld

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Senast den […] och därefter vart fjärde år ska kommissionen göra en övergripande utvärdering av Eurodac och granska de uppnådda resultaten mot de uppställda målen och undersöka inverkan på de grundläggande rättigheterna, inbegripet frågan huruvida brottsbekämpande myndigheters tillgång till uppgifter har lett till att personer som omfattas av denna förordning indirekt har diskriminerats, och ska bedöma om systemet fortfarande är berättigat och värdera eventuella följder för framtida verksamhet, och samtidigt lämna nödvändiga rekommendationer. Kommissionen ska överlämna	5. Senast den […] och därefter vart fjärde år ska kommissionen göra en övergripande utvärdering av Eurodac***, samt en fullständig konsekvensbedömning inom området för uppgifts- och integritetsskydd,*** och granska de uppnådda resultaten mot de uppställda målen och undersöka inverkan på de grundläggande rättigheterna, inbegripet frågan huruvida brottsbekämpande myndigheters tillgång till uppgifter har lett till att personer som omfattas av denna förordning indirekt har diskriminerats, och ska bedöma om systemet fortfarande är berättigat och värdera eventuella följder för framtida verksamhet, och samtidigt lämna

utvärderingen till Europaparlamentet och rådet.	nödvändiga rekommendationer. Kommissionen ska överlämna utvärderingen till Europaparlamentet och rådet.

Or. en

Motivering

Enligt regel 104 i arbetsordningen behövs detta ändringsförslag eftersom det är oupplösligt förbundet med andra tillåtliga ändringsförslag som hänför sig till syftet med Eurodac (artikel 1) och inför hänvisningar till förenlighet med principerna om nödvändighet och proportionalitet enligt artikel 52.1 i stadgan och Europeiska unionens domstols relevanta rättspraxis.

Ändringsförslag 452
Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Artikel 42 – punkt 8 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
8. Varje medlemsstat och Europol ska, med respekt för bestämmelserna i nationell rätt om offentliggörande av känsliga uppgifter, utarbeta årliga rapporter om hur effektiva jämförelserna av uppgifter om fingeravtryck med Eurodacuppgifter för brottsbekämpande ändamål varit, som ska innehålla information och statistik om:	8. Varje medlemsstat och Europol ska, med respekt för bestämmelserna i nationell rätt om offentliggörande av känsliga uppgifter, utarbeta årliga rapporter om hur effektiva jämförelserna av uppgifter om fingeravtryck ***och ansiktsbilder*** med Eurodacuppgifter för brottsbekämpande ändamål varit, som ska innehålla information och statistik om:

Or. en

Motivering

Korrigering av kommissionens förslag som inte på alla erforderliga platser inför både ”fingeravtryck” och ”ansiktsbild”, vilket är i linje med den skyldighet som nämns i artikel 2.

Ändringsförslag 453
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek

Förslag till förordning
Artikel 44 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Bestämmelserna i denna förordning ska inte tillämpas på något territorium på vilket [förordning (EU) nr 604/2013] inte är tillämplig.	Bestämmelserna i denna förordning ska inte tillämpas på något territorium på vilket [förordning (EU) nr 604/2013] inte är tillämplig***, utan att det påverkar bestämmelserna i förordning XXX/XXX***.

Or. fr

Motivering

Omarbetning: Här är det nödvändigt att hänvisa till den framtida förordningen om inrättande av en unionsram för vidarebosättning när det gäller dess framtida tillämpningsområde, eftersom den här förordningen skulle kunna tillämpas på denna.

Ändringsförslag 454
Judith Sargentini
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 47 – stycke 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artiklarna 2.2, 32, 32 och, för de ändamål som avses i artikel 1.1 a ***och 1.1 b***, artiklarna 28.4, 30 och 37 ska tillämpas från och med den dag som anges i artikel 91.2 i förordning (EU) […/2016]. Till och med denna dag ska artiklarna 2.2, 27.4, 29, 30 och 35 i förordning (EU) nr 603/2013 tillämpas.	Artiklarna 2.2, 32, 32 och, för de ändamål som avses i artikel 1.1 a, artiklarna 28.4, 30 och 37 ska tillämpas från och med den dag som anges i artikel 91.2 i förordning (EU) […/2016]. Till och med denna dag ska artiklarna 2.2, 27.4, 29, 30 och 35 i förordning (EU) nr 603/2013 tillämpas.

Or. en

Ändringsförslag 455
Gérard Deprez, Louis Michel, Petr Ježek

Förslag till förordning
Bilaga Ia (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Bilaga Ia: Gemensam strategi för genomförandet av Eurodacförordningen

när det gäller skyldigheten att ta fingeravtryck

Om en person som registrerats i Eurodacsystemet inte ursprungligen samarbetar vid tagandet av fingeravtryck, ska alla rimliga och proportionella åtgärder vidtas för att tvinga till ett sådant samarbete. För detta ändamål och för att se till att unionsrätten respekteras, ska medlemsstaterna tillämpa följande förfaringssätt:

1. Medlemsstaten ska informera den registrerade personen om skyldigheten att lämna fingeravtryck enligt unionsrätten och kan förklara för honom eller henne att det ligger i hans eller hennes intresse att omedelbart samarbeta fullt ut och ge sina fingeravtryck. Medlemsstaten kan i synnerhet förklara för den registrerade personen att om han eller hon ansöker om asyl i en annan medlemsstat, enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) [.../...] (Dublinförordningen), kan antingen fingeravtryck eller annan indiciebevisning användas som grund för att verkställa hans eller hennes överföring till den medlemsstat som är ansvarig för hans eller hennes asylansökan. Medlemsstaten kan också förklara för den registrerade personen att han eller hon troligtvis kommer att vara skyldig att lämna fingeravtryck vid en efterföljande asylansökan.

2. Om en registrerad person som inte har ansökt om asyl fortsätter att vägra samarbeta för att ta fingeravtryck, kan han eller hon betraktas som en irreguljär migrant och medlemsstaterna kan då överväga att hålla honom eller henne i förvar enligt bestämmelserna i artikel 15 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/115/EG (återvändandedirektivet), om inte andra mindre ingripande åtgärder än förvar kan tillämpas verkningsfullt. Så länge som en registrerad person vägrar att samarbeta i den inledande

identifieringsprocessen, inbegripet vid tagandet av fingeravtryck vilket är ett krav enligt unionsrätten och/eller nationell rätt, är det i regel omöjligt att avgöra om det finns realistiska utsikter till ett återsändande, och i sådana fall kan medlemsstaterna överväga att hålla personen i förvar enligt villkoren i återsändandedirektivet, om inte andra mindre ingripande åtgärder än förvar kan tillämpas verkningsfullt.

3. Om den registrerade personen har ansökt om asyl och vägrar att samarbeta vid tagandet av fingeravtryck, kan medlemsstaten överväga att hålla honom eller henne i förvar för att fastställa eller kontrollera hans eller hennes identitet eller nationalitet, inbegripet genom att ta fingeravtryck enligt de unionsrättsliga kraven i överensstämmelse med direktiv (EU) .../... (direktivet om mottagningsvillkor).

4. Om den berörda medlemsstaten har föreskrivit en möjlighet till påskyndade förfaranden och/eller gränsförfaranden i sin nationella rättsliga ram, kan medlemsstaterna informera de asylsökande om att deras begäran om internationellt skydd kan bli föremål för ett påskyndat förfarande och/eller gränsförfarande om de vägrar att samarbeta vid tagandet av fingeravtryck, i enlighet med artikel 23.4 m i det nuvarande direktivet om asylförfaranden (2005/85) eller artikel 31.8 i i det omarbetade direktivet om asylförfaranden (som ska införlivas senast den 20 juli 2015). Dessutom kan medlemsstaten förklara att om asylansökan behandlas inom ett sådant påskyndat förfarande och/eller gränsförfarande kan detta leda till att ansökan, efter en lämplig och fullständig prövning, betraktas som uppenbart ogrundad. Om ett sådant beslut fattas enligt medlemsstatens nationella rätt och i överensstämmelse med unionsrätten och internationell rätt, kan

detta medföra en betydande begränsning av den förvisade sökandens rätt att stanna kvar i landet i väntan på ett överklagande mot beslutet om avslag och att han eller hon återsänds innan överklagandet prövats. Vidare kan medlemsstaterna förklara att en begäran om återvändande i sådana fall kan åtföljas av ett unionsomfattande inreseförbud i upp till fem år.

5. Den registrerade personen ska endast hållas i förvar under kortast nödvändiga tid, enligt bestämmelserna i unionsrätten.

6. Oavsett om beslut fattats om förvar av den registrerade personen, ska medlemsstaterna ge den registrerade personen information och rådgivning om hans eller hennes rättigheter och skyldigheter (inklusive rätten till ett effektivt rättsmedel), antingen som irreguljär migrant eller som asylsökande. Detta ska inbegripa en förklaring av vad Dublinförordningen innebär, exempelvis genom användning av de gemensamma broschyrerna i [bilagorna X–XII i kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 118/2014. Förklaringen av Dublinförordningen ska bland annat omfatta delar som kan vara relevanta om den registrerade personen ansöker om asyl, t.ex. bestämmelserna om familjeåterförening.

7. Om den inledande rådgivningen misslyckas, kan medlemsstaten överväga tvångsmedel som en sista utväg, med fullständig respekt för proportionalitetsprincipen och stadgan. Om en medlemsstat väljer att göra detta, ska den registrerade personen informeras om att tvångsmedel får användas för tagande av fingeravtryck. Om den registrerade personen fortfarande vägrar att samarbeta får tjänstemän som utbildats i proportionerlig användning av tvångsmedel tillämpa det minimimått av tvång som krävs, samtidigt som de säkerställer respekt för den registrerade

personens värdighet och fysiska integritet, enligt ett godkänt förfarande för tagande av fingeravtryck. Detta förfarande ska inbegripa en tydlig förklaring för den registrerade personen av de åtgärder som tjänstemannen avser att vidta för att tvinga till samarbete. Tjänstemannen ska bevisa att det inte funnits någon annan praktiskt genomförbar åtgärd än rimligt tvång. En bedömning ska alltid göras från fall till fall av om det inte finns något sådant alternativ, med hänsyn tagen till den berörda personens särskilda omständigheter och utsatthet. Medlemsstaterna kan anse att det aldrig är lämpligt att tvinga vissa utsatta personer, som minderåriga eller gravida kvinnor, att lämna fingeravtryck. Om någon form av tvång används för utsatta personer ska det säkerställas att det tillämpade förfarandet är särskilt anpassat till sådana personer. Användningen av tvång ska alltid registreras och en uppgift om förfarandet ska bevaras så länge som nödvändigt för att den berörda personen rättsligt ska kunna bestrida myndighetens åtgärder.

8. Medlemsstaterna ska se till att inte ta fingeravtryck på migranter mer än en gång. Medlemsstaterna kan därför överväga att genomföra identifiering för ändamål som rör direktivet om asylförfaranden/Dublinförordningen och identifiering av irreguljära migranter enligt nationell rätt för återsändandeändamål och andra lagliga ändamål, vilka inte är oförenliga med de förstnämnda ändamålen, inom ramen för en och samma åtgärd (”uno actu”) och på så sätt begränsa bördan för såväl myndigheter som migranter. Medlemsstaterna ska ha system för att kunna använda sig av samma uppsättning fingeravtryck för lagring i deras nationella Afis som för överföring till Eurodacs centrala system. Identifieringen och tagandet av fingeravtryck ska ske så

tidigt som möjligt under processen.

9. Om en sökande har skadat sina fingertoppar eller på annat sätt gjort det omöjligt att ta fingeravtryck (t.ex. genom användning av klister) och om det finns en rimlig möjlighet att kunna ta personens fingeravtryck inom en snar framtid, kan medlemsstaten anse det nödvändigt att han eller hon hålls i förvar fram tills det att fingeravtrycken kan tas. Nya fingeravtryck på registrerade sökande ska försöka tas med regelbundna intervaller.

10. Efter att fullgoda fingeravtryck tagits ska den registrerade personen släppas ur förvar, om det inte finns några särskilda skäl enligt återvändandedirektivet eller unionens asyllagstiftning för vidare förvar.

Or. en

Motivering

Omarbetning: En undersökning visar att vissa medlemsstater tillåter förvar för att se till att migranter lämnar sina fingeravtryck, att vissa tillåter ett proportionerligt mått av tvång och att andra varken använder sig av förvar eller tvång. De befintliga metoderna måste harmoniseras för att skyldigheterna enligt Eurodacförordningen ska fullgöras med samma garantier.

Kommissionens gemensamma ståndpunkt enligt SWD(2015)0150.